

نتقدم  
باسم آل نهيان  
إلى مقام صاحب السمو الشيخ  
زayed بن سلطان آل نهيان  
رئيس الدولة  
وإلى صاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

بمناسبة  
إعادة انتخابهما  
لمواصلة قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهني أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات  
وشعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة



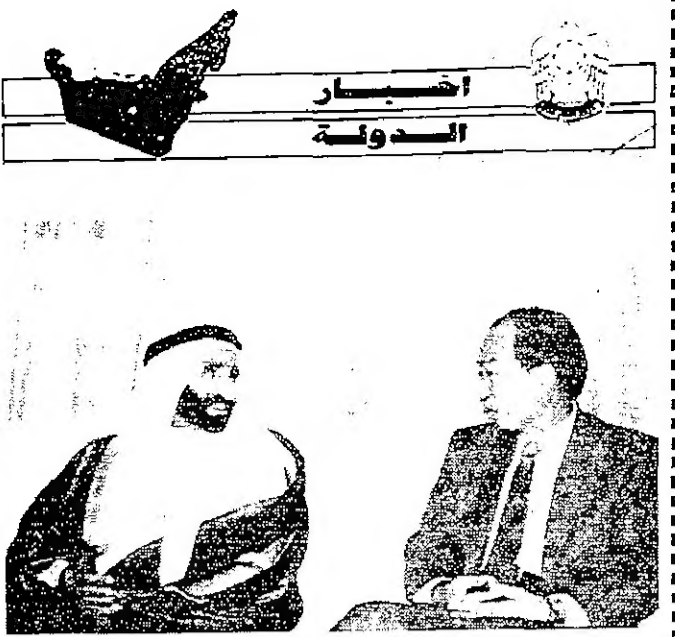
رئيس وأعضاء مجلس الإدارة  
ومدراء وموظفو  
بنو أبي الوثنى



عبدالله بن زايد  
عبدالله بن زايد  
عبدالله بن زايد

نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي والبركة  
إلى مقام صاحب السمو الشيخ  
زايد بن سلطان آل نهيان  
رئيس الدولة  
وإلى صاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء  
بمناسبة  
إعادة انتخابهما  
لمواصلة قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهني أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات  
وشعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة





**صقر القاسمي يستقبل السفير الصيني**  
استقبل صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيمة بمكتبه بالديوان الإمري ظهر أمس سعادة ليويا ولاي سفير جمهورية الصين الشعبية لدى الدولة الذي قدم للسماح على سموه بمناشئة تولى مهام عمله.

**حميد المعلا يستقبل السفير الكوري**  
استقبل معالي الشيخ حميد بن أحمد المعلا وزير الخارجية بمكتبه بالديوان العامة للمعلومات صباح أمس سعادة يون يونج هونغ السفير الكوري لدى الدولة.

**الرفقاني يستقبل القنصل البريطاني**  
استقبل معالي سعيد الرفقاني وزير الزراعة والثروة السمكية أمس سعادة روبرت هنري القنصل العام البريطاني لدى الدولة حيث جرى بحث علاقات التعاون بين دولة الإمارات والمملكة المتحدة في المجالات الزراعية.

**الخزرجي يستقبل سفيرى تركيا وكوريا**  
استقبل معالي الشيخ محمد بن أحمد الخزرجي وزير الشؤون الإسلامية والإوقاف بمكتبه صباح أمس سعادة أوغرتان أكينجي سفير تركيا لدى الدولة الذي قام بتوديع معاليه بمناسبة انتهاء عمله في دولة الإمارات.

**دو جلاس هوج يغادر البلاد**  
غادر البلاد صباح أمس معالي دو جلاس هوج وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية متوجهاً إلى النجاة بعد زيارة دولة الإمارات استغرقت يومين في إطار جولته له تشمل زيارة البحرين وقطر.

**اجتماع بالخارجية مع السفير السعودي**  
اجتمع سعادة السفير سيف سعيد ساعد مدير إدارة شؤون مجلس التعاون ودول الخليج بوزارة الخارجية أمس مع سعادة محمد عبد الله العتيبي سفير المملكة العربية السعودية لدى الدولة.

**دورة في نظم القوى الكهربائية بكلية الهندسة**  
العن - «الاتحاد»: بدأت أمس بكلية الهندسة بجامعة الإمارات دورة تدريبية في نظم القوى الكهربائية والاقتصاديات والاستقرار. يتعلم الدورة مركز بحوث التقنية والطاقة وتستمر حتى يوم الخميس القادم، ويشرف عليها د. عبدالله اسماعيل ويشارك في التدرس بها د. حسام عبدالله ويستفيد منها المهتمون بالتخصصات في نظم القوى الكهربائية بالبلدولة تشمل موضوعات الدورة أهمية الجودة الاقتصادية لانظمة الطاقة الكهربائية، الطرق المستخدمة في جدولة الاقتصاديات استخدام الحاسب الآلى في التطبيقات العملية، أساسيات الاستقرار في أنظمة الطاقة الكهربائية، الطرق العملية في قياس ومعالجة الاستقرار.

## فى اجتماعات اللجنة المشتركة بين الإمارات وفرنسا زيارة زايد لفرنسا دعمت العلاقات بين البلدين فى مختلف المجالات تشكيل ٣ لجان لبحث الموضوعات الاقتصادية والتقنية والامنية

ارتباطه للتعاون الذى يشهده هذا القطاع ويمثل في مشاركة الشركات الفرنسية في المشاريع الكبرى للتجديدات.



بمناشئة من الجانب الفرنسي سعادة برتراند برنارد سفير الجمهورية الفرنسية لدى دولة الإمارات.

وتختص اللجنة الثانية ببحث الموضوعات التقنية في مجالات الصحة والطب والكهرباء والماء والتلوث البحري والنقل والمواصلات والإعمار والإسكان والزراعة والإعلام والثقافة والتعاون القضائي والتعاون الجامعي والتربوي والثقافي ورأس

وشارك في اجتماع اللجنة المشتركة بين دولة الإمارات وفرنسا عن جانب الإمارات ممثلون عن وزارات الخارجية والداخلية والإعلام والثقافة والزراعة والثروة السمكية والنقل والشؤون المدنية والصحة والكهرباء والماء والتربية والتعليم والعدل والأشغال العامة والإسكان والاقتصاد والتجارة والصناعة وعن اتحاد غرف التجارة والصناعة والأمانة العامة للمليات والمصرف المركزي وجامعة الإمارات وجهاز أبوظبي للاستثمار والمؤسسة العامة للصناعة.

**العامل تلقى طلبات جديدة من المصارف لتسهيل الخريجين والخريجات مسكن المواطنين**  
تلت وزارة العمل والشؤون الاجتماعية طلبات جديدة من المصارف الوطنية الخاصة التي ترغب في استخدام المواطنين والمواطنات تقديراً منها للأهمية الاقتصادية والاجتماعية التي يفرسها تواجد المواطن في العمل في القطاع الخاص ومشاركتهم في العملية الإنتاجية بالبلدولة وذلك في إطار سياسة الحكومة في مجال تخطيط القوى العاملة وتنمية الموارد البشرية الوطنية.

**تكريم السيدات المشاركات في يوم الدفاع المدني والأنشطة الصيفية بخورفكان**  
أقيم صباح أمس بقرى مركز التنمية الاجتماعية بمدينة خورفكان حفل لتكريم السيدات المشاركات في يوم الدفاع المدني والسيدات اللائي شاركن في الأنشطة الصيفية لمرحلي.

**تخريج دفعة من الإخصائيات الاجتماعيات بوزارة العمل اليوم**  
بحفل أعدت له من قبل الوزارة لتدريبه في القطاع، وقد استعرض معهم سعادته بعض الجوانب المتعلقة بالتدريب بعد التخرج من الإخصائية الاجتماعية في العمل في هذا القطاع وتدريبهم للخدمة المنوطة بهم في هذا المجال الحيوي الهام.

صرح بذلك سعادة محمد عيسى السويدي وكيل وزارة العمل والشؤون الاجتماعية عقب اجتماعه صباح أمس مع عدد من الخريجين والخريجات المتدربين للعمل في منشآت القطاع الخاص وقطاع التجارة والصناعة والأمانة العامة للمليات والمصرف المركزي وجامعة الإمارات وجهاز أبوظبي للاستثمار والمؤسسة العامة للصناعة.

**لجنة صحية لدراسة نمو وتطوير الأطفال**  
أصدر معالي أحمد سعيد البادي وزير الصحة قراراً وأرأسه أسس بتشكيل لجنة صحية برئاسة الدكتور عبد الرحمن جعفر وكيل الوزارة المساعد لشؤون الطب العام لدراسة نمو وتطوير الأطفال بالبلدولة.

**تعليمية الشارقة غرس القيم الإسلامية في نفوس الطلاب**  
الشارقة - «الاتحاد» صرح السيد عبد القادر محمد رسول مدير منطقة الشارقة التعليمية بأن منطلقات خطة المنطقة للتعلم الدراسي الحالي حتى سن الثامنة عشرة من تسهيل هذه الاستفادة من توجيهات صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة وتطلعات الوزارة إلى التطوير التربوي وقال أن الخطة تركز على غرس القيم الإسلامية والأخلاق الحميدة لدى الطلاب، والتأكيد على الانتشاء الوطني واتاحة الفرصة للمنافسة العلمية الشريفة ورعاية الموهوبين.

**التربية تشارك في الاحتفال بيوم المرشدة العربية**  
دبي - «الاتحاد»: تشارك وزارة التربية والتعليم من خلال مدارس البنات بالبلدولة في الاحتفال بالمرشدة العربية، والذي يوافق الأول من شهر نوفمبر المقبل، ويتزامن مع الاحتفال باليوم الوطني للمكتب العربي للدراسات.

**اجتماع لجنة دراسة وتصنيف الأدوية**  
عقدت لجنة دراسة وتصنيف الأدوية والبروتينات اجتماعاً أمس برئاسة الدكتور فضل الجلال رئيس قسم التسجيل الدوائي بإدارة الصيدلة والتأمين بوزارة الصحة.

**نوة ارشادية للمزارعين يبع زايد**  
دبي - «الاتحاد»: تنظم وزارة الزراعة والثروة السمكية اليوم نوة ارشادية يبع زايد حول موضوع جني وتحسين وتعبئة التمور، وذلك في إطار خطط الوزارة الرامية إلى ارشاد وتوعية المزارعين بأسفائل السبل لتتحقيق الاستفادة الكاملة من المحاصيل الزراعية التي يقومون بانتاجها.

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

## تحت رعاية مكتوم المؤتمر العربي لتنمية الموارد البحرية يعقد بدبي الشهر القادم

تحت رعاية صاحب السمو الشيخ مكتوم بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، ويختص هذا المؤتمر العربي بتنمية الموارد البشرية في ظل المتغيرات الاقتصادية وتلك بمدينة دبي خلال الفترة من ٢٦ إلى ٢٧ نوفمبر المقبل.

يأتي تنظيم هذا المؤتمر التخصصي الهام ضمن اهتمامات القيادة الرشيدة برفع مستوى في قيام دولة الإمارات العربية المتحدة وتطور النهضة الحضارية الشاملة بها.

وتبحث في جلسة الافتتاح معالي سعيد القحط وغيره من المسؤولين في المجلس الوزاري رئيس الخدمة للخدمة رئيس مجلس إدارة معهد التنمية الإدارية ورئيس المؤتمر حول (تفعيل الهيكل الاقتصادي وتنمية الموارد البشرية) كما تحدث مدير معهد التنمية الإدارية عن تنمية الموارد البشرية مساندة أساسية لبرامج الإصلاح الاقتصادي في البلاد الثانية.

ومن بين أهم الموضوعات التي ستطرحها للدراسة في المؤتمر تفعيل الهيكل الاقتصادي وإعادة التدريب في كل من فرنسا واليابان والتجديد الاقتصادي وسياسة القوى العاملة في البلاد العربية وتنمية القطاع الخاص ومطلباته التنموية (والاقتصادات الدولية) والقضاء على البطالة والتجديد الاقتصادي في الولايات المتحدة (والخصخصة وتنمية الموارد البشرية في البحر) وتخصيص هيئة البريد في الإمارات (وأهمية تدريب العمالة الأجنبية الناتجة عن التوسع الاقتصادي) دور التعليم في ظل المتغيرات الاقتصادية والتخطيط لإعادة توزيع العمالة في الإمارات.

ويهدف المؤتمر إلى تبادل الآراء والخبرات بين واضعي السياسات في القطاعين العام والخاص من ناحية وبين المسؤولين عن التعليم والتدريب في البلاد العربية من ناحية أخرى حول وسائل تعديل السياسات المالية والإنتاجات الجديدة الواجب اتباعها في تنمية الموارد البشرية لتعمل في مجتمع غير مبرحة من التغيير الاقتصادي الجذري ويستعرض كذلك عدداً من الخبرات الدولية والأوروبية والأمريكية والعربية في هذا المجال.

ويضم البرنامج العام المؤتمر أربعة محاور رئيسية هي: ١- تخصصية القطاع العام وتكثفها عن القوى العاملة وعمل سياسة تنمية الموارد البشرية. ٢- تفعيل الهيكل الاقتصادي ومطلباته التنموية. ٣- إعادة تدريب العمالة الأجنبية الناتجة عن التغير الاقتصادي. ٤- دور التعليم في ظل المتغيرات الاقتصادية.

**برئاسة سعيد بن طحنون لجنة الطابع المعماري بالعين توافق على ٧٠ تصميماً لبناء وحدات سكنية**  
ترأس معالي الشيخ سعيد بن طحنون آل نهيان عضو المجلس التنفيذي وكيل دائرة البلدية وتخطيط المدن بالعين صباح أمس اجتماعاً للجنة الطابع المعماري العربي الإسلامي.

واستعرضت اللجنة في اجتماعها مجموعة من التصميمات المعمارية وأجازت تصميماً معمارياً لبناء وحدات سكنية خاصة بالمواطنين في مناطق متفرقة في مدينة العين.

كما وافقت اللجنة على عدد من التصميمات لبناء مساجد في المدينة وتصاميم أخرى لإعادة بناء عدد من البنايات التجارية في وسط مدينة العين.

**المعروضات الصينية**  
يسر المعروضات الصينية أن تعلن لعملائها الكرام عن وصول التشكيلات الجديدة من السجاد اليدوي بنوعية الحرير والصوف والبورسلين الشهير، والكثير من التحف الفنية الرائعة وذلك في معارضنا بشارع الاستقلال في أبوظبي.

**معرضنا الكبير في قاعة الاستقبال بفندق الميريديان في أبوظبي سيبدأ يوم ١٢ نوفمبر ١٩٩١**  
أبوظبي - شارع الاستقلال - هاتف: ٣٣٦٧٥٤

## دولة الإمارات العربية المتحدة وزارة الخارجية

إدارة الشؤون المالية والإدارية  
**اعلان رقم (٧) لسنة ١٩٩١م**

تعلن وزارة الخارجية عن حاجتها لشغل الوظائف التالية:

الوظيفة	ح/د	الراتب الأساسي	شروط شغل الوظيفة
طابع ممتاز ١	١/٣	٢٢٤٠ - ٢٨٠٠	ثانوية عامة + خبرة مناسبة في مجال الطباعة بنوعيتها العربي والانجليزي
طابع ممتاز ٢	٢/٣	١٨٢٠ - ٢٢٤٠	صفوف ثانوية + خبرة مناسبة في مجال الطباعة بنوعيتها العربي والانجليزي

**شروط التمييز:**  
- يشترط أن يكون المتقدم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من الجنسين.  
- ألا يكون قد فصل من الخدمة لأسباب تأديبية.  
- ستعقد اختبارات تحريرية وشفهية للمرشحين الذين تنطبق عليهم الشروط.  
- تقدم الطلبات إلى ديوان عام الوزارة.  
- ترفق بالطلبات الوثائق الثبوتية التالية حسب الأصول:  
الشهادات الدراسية - الخبرة العملية - صورة عن جواز السفر وخلاصة القيد - عدد ٢ صورة شمسية.  
- يمنح من يقع عليه الاختيار العلاوات والبدلات طبقاً لقانون الخدمة المدنية.  
تسلم الطلبات إلى مقر وزارة الخارجية بأبوظبي، والله ولي التوفيق

**وكيل وزارة الخارجية**

**وكيل وزارة الخارجية**

**وكيل وزارة الخارجية**

**وكيل وزارة الخارجية**

**وكيل وزارة الخارجية**





















بسم الله الرحمن الرحيم

تحية تامة وللا

إلى مقام صاحب السمو الشيخ

**زايد بن سلطان آل نهيان**

رئيس الدولة القائد الأعلى للقوات المسلحة

والصاحب السمو الشيخ

**مكتوم بن راشد آل مكتوم**

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

يتقدم اللواء الركن

**محمد سعيد البادي**

رئيس أركان القوات المسلحة

باسمه وباسم

اللواء الركن طيار سمو الشيخ

**محمد بن زايد آل نهيان**

نائب رئيس الأركان

ونائبه عن مساعدي رئيس الأركان وصيغ ضباط وضباط صف وأفراد القوات المسلحة بأسمى آيات التهاني والتبريكات

بمناسبة

إعادة انتخابها لمواصلة قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نهنئ

أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى للإتحاد ومكاتب الإمارات ومجالس الأقاليم والهيئات الحكومية

ونعتزم فرصة لتجديد العهد والبيعة والولاء قادة وضباطاً وضباط صف وأفراداً مؤكداً أننا نظل خلف قيادة

**زايد الخير** جنوداً أوفياء مخلصين، لمواصلة مسيرة البناء والعطاء، سائلين الرب عز وجل

أن يحفظه الله **زايد** وأن يحفظه لنا رئيساً قانئاً ورائداً ♦ ♦ ♦

والله ولي التوفيق









نتقدم  
باسم آل البيت الطيبين والبركات  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايدين سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكتوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة إعادة انتخابهما للمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ومبدي دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة






مجموعة مؤسسات العتيبة  
AL OTAIBA GROUP OF ESTABLISHMENTS





نتقدم  
باسم آل البيت الطيبين والبركات  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايدين سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكتوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة  
إعادة انتخابهما للمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ومبدي دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة



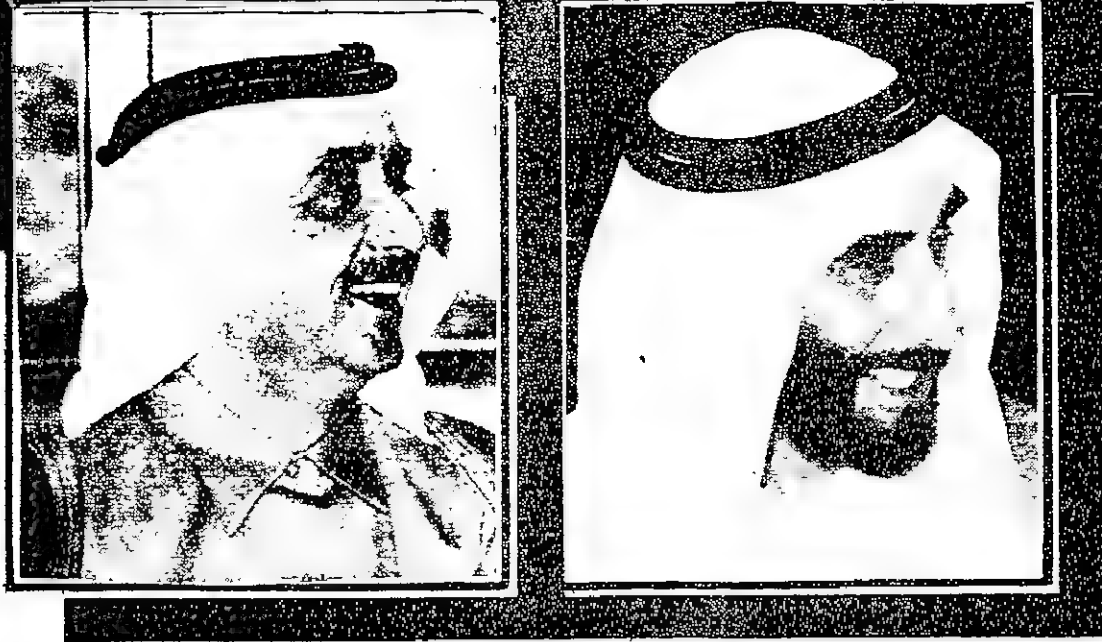




**ادماك**  
ADMAK  
GENERAL CONTRACTING CO.  
للمقاولات العامة







نتقدم  
باسم آل البيت الشريفين والبركات  
إلى صاحب السمو الشيخ  
زاييد بن طه آل نهيان  
رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناخية  
إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة  
الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة  
والمدير العام ونائب المدير العام  
وكافة العاملين بالمكتب الرئيسي والفنادق والمرافق الأخرى



في  
شركة أبوظبي الوطنية للفنادق



# اتحادية جديدة وأخرى اقتصادية

# اتحادية جديدة وأخرى اقتصادية

يروى قصته مع الانقلاب

**طرحت صيغة لمعاهدة اتحادية ترسم الأطر المحددة لكيان الدولة العظمى الجديد والجمهوريات ذات السيادة في الواقع والمستقبل الحقيقية**



نتقدم  
باسم آل نهيان

إلى مقام صاحب السمو الشيخ  
زايد بن سلطان آل نهيان  
رئيس الدولة  
وإلى صاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

عنارة  
إعادة انتخابهما

لمواصلة قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نهني أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات  
وشعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة  
والدراء وجميع موظفي

شركة أبوظبي للاستثمار  
Abu Dhabi Investment Company



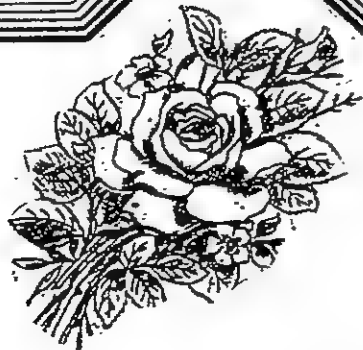
نتقدم  
باسم آل نهيان

إلى مقام صاحب السمو الشيخ  
زايد بن سلطان آل نهيان  
رئيس الدولة  
وإلى صاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

عنارة  
إعادة انتخابهما

لمواصلة قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نهني أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات  
وشعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة



سيد طر محمد بن الحبرني و فتح الله جبر الله الخضير

شركة البسراق للمقاولات الكهربائية  
AL BARRAK ELEC. CON.CO

كوبريجي للمقاولات العامة ٥٥٤٠٠٠٠  
COPRI CONSTRUCTION ENTERPRISES W.L.L. (٥٥٤٠٠٠٠٠)  
أبوظبي - العين





نتقدم  
باسم آل خليفة آل نهيان  
إلى صاحب السمو الشيخ

زايدين سلطان آل نهيان

رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ

مكتوم بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابهما لمواصلتي قيادة

دولة الإمارات العربية المتحدة

نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ونسب دولة

الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

مدير عام وكافة موظفي

شركة إجماعات البحرية الوطنية



نتقدم  
باسم آل خليفة آل نهيان  
إلى صاحب السمو الشيخ

زايدين سلطان آل نهيان

رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ

مكتوم بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابهما لمواصلتي قيادة

دولة الإمارات العربية المتحدة

نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ونسب دولة الإمارات

العربية المتحدة بهذه المناسبة

شركة اتحاد المفاولين العالمية ج.م.ل



نتقدم  
باسم آل خليفة آل نهيان  
إلى مقام صاحب السمو الشيخ

زايد بن سلطان آل نهيان

رئيس الدولة

وإلى صاحب السمو الشيخ

مكتوم بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

بمناسبة إعادة انتخابهما لمواصلتي قيادة

دولة الإمارات العربية المتحدة نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ونسب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة



شركة توتال أبو البخوش

والشركات للتأمين توتال

شركة نفط أمير داميس

شركة نفط سنجديل



نتقدم  
باسم آل خليفة آل نهيان  
إلى صاحب السمو الشيخ

زايدين سلطان آل نهيان

رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ

مكتوم بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابهما لمواصلتي قيادة

دولة الإمارات العربية المتحدة

نحو المزيد من التقدم والازدهار

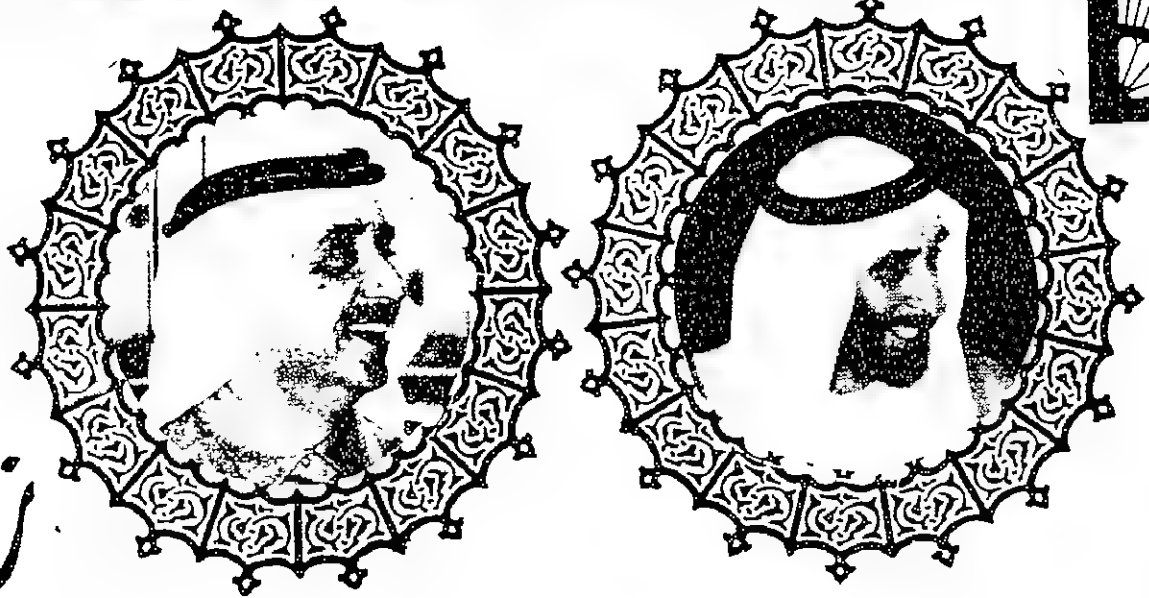
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ونسب دولة

الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

عبد الرحمن عبد الله الجبشي الرميحي وأولاده



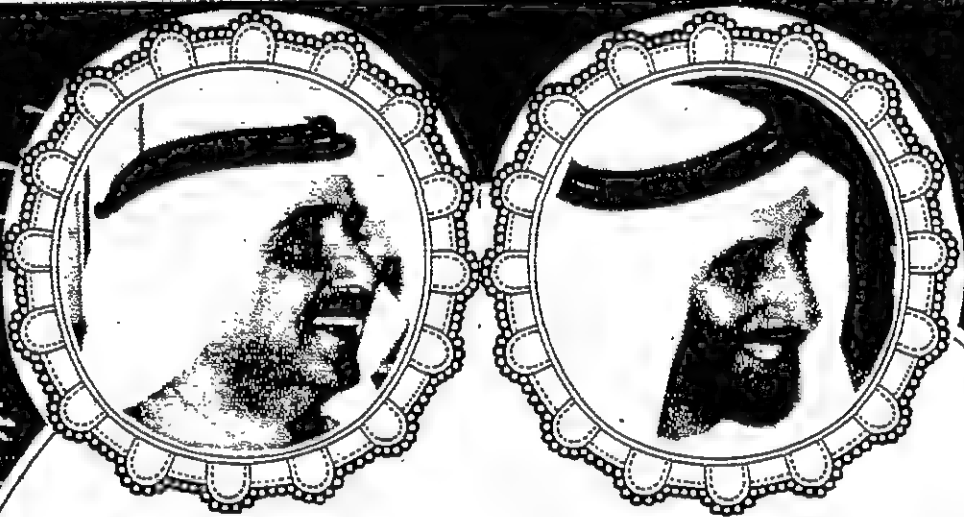
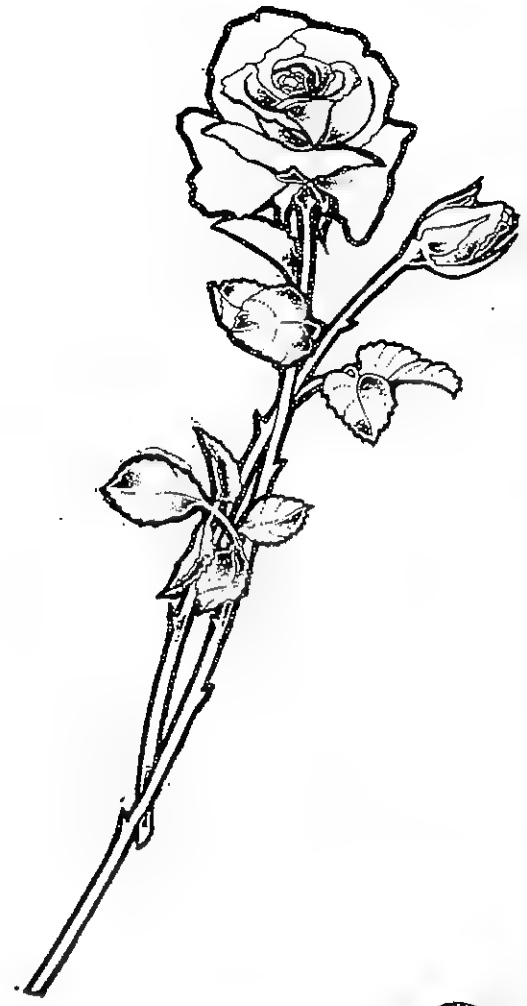
نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي والبركات  
إلى صاحب السمو الشيخ  
زايد بن سلطان آل نهيان  
رئيس الدولة



وصاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة

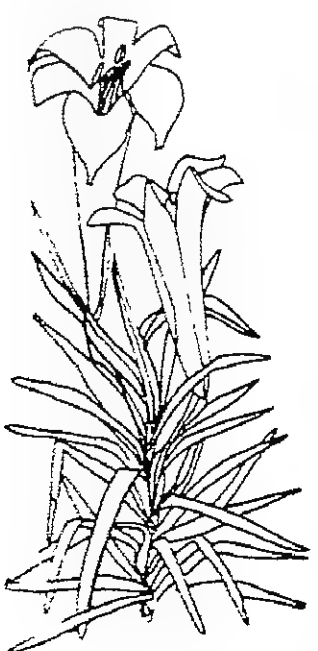
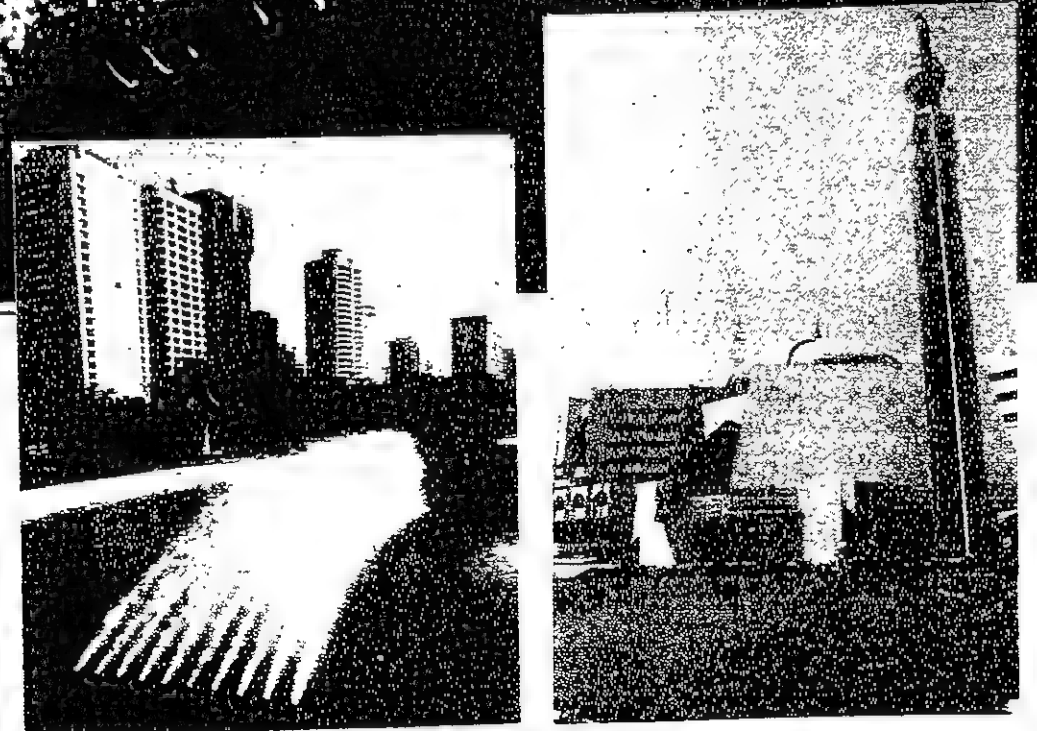
شركة أبوظبي للعمليات البترولية البرية  
«أدكو»



نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي والبركات  
إلى مقام صاحب السمو الشيخ  
زايد بن سلطان آل نهيان  
رئيس الدولة  
وإلى صاحب السمو الشيخ  
مكتوم بن راشد آل مكتوم  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

بمناسبة  
إعادة انتخابهما  
لمواصلة قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات  
وشعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

شركة أبوظبي لصناعات الغاز المحدودة  
«جاسكو»







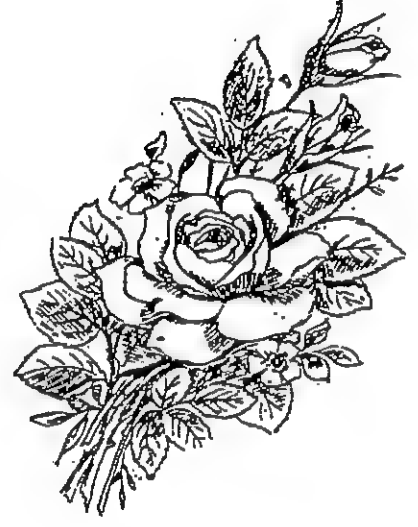
نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي والبركات  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايد بن سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكتوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي



بمناسبة إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ونائب دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة



عبد القادر بن عايب العففي وأولاده  
وجميع موظفي  
شركة ماريكو للتجارة والخدمات الفنية



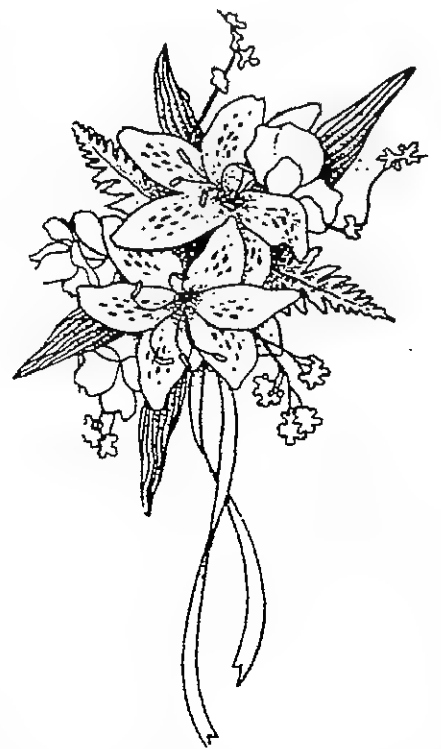
نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي والبركات  
إلى مقام صاحب السمو الشيخ  
**زايد بن سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وإلى صاحب السمو الشيخ  
**مكتوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء



بمناسبة إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمقام الإمارات ونائب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة



مؤسسة المريخي للمقاولات العامة  
أحمد بن حاضر المريخي





## نفساش يبحث مع السفير المصري تسريبات اجتماع اللجنة المشتركة بين الإمارات ومصر



● سفير غياش خلال استقباله السفير المصري لدى الدولة

### ووفد تجاري مصري يبحث في دبي تطويع العلاقات الاقتصادية والتبادل التجاري بين البلدين

دبي - إبراهيم أحمد: بحث المسؤولون بوزارة التجارة والصناعة في مصر وفد هيئة التجارة الخارجية المصرية اماكن زيارته في زيارة التبادل التجاري بين البلدين. وقد حضر الوفد الاقتصادي في دبي سفير غياش في استقباله السفير المصري لدى الدولة. وقد حضر الوفد الاقتصادي في دبي سفير غياش في استقباله السفير المصري لدى الدولة. وقد حضر الوفد الاقتصادي في دبي سفير غياش في استقباله السفير المصري لدى الدولة.

### بعد افتتاح مخزنين جديدين زياحة مساهمة التضخم في انخفاض

جبل - في الاتحاد افتتح سلطان احمد بن سليم رئيس ومدير عام سلطة موانئ دبي والمنطقة الحرة جبل على اسس مخزنين جديدين في ميناء جبل علي. وصرح ابن سليم عقب الافتتاح ان المخزنين الجديدين رقم ٦ و٧ يزيدان المساحة المخصصة للتخزين المغطي على الرصيف رقم ٣ بمساحة ٤٥٠٠ متر مربع. ليصل مجموع المساحة التخزينية للميناء في ميناء جبل علي الى ٥٤ ألف متر مربع. وأضاف ان هذين المخزنين جزء من

## محمد الظاهري: الدبلوم المصري خطوة مهمة لتنمية قدرات المواطنين العاملين في المصارف



● سعادة الشيخ محمد بن سلطان الظاهري

العربية.. حيث ان الاولوية تعطى لتأهيل الشباب المواطنين لأخذ دورات الدبلوم المصرفي لرفع نسبة المواطنين العاملين في الجهاز المصرفي. وقد أطلع سعادته على سير العمل في المشروع.. وبادى رئيسه لادارة.. وزير ضمن جولته في مدينة الشارقة.. وقابل مدير المعهد التقني معاهد الامارات للتدريب المصرفي في برنامج الدبلوم المصرفي والذي بدأ تنفيذه من بداية العام الحالي. ويوجهه هذا البرنامج في الاساس للمواطنين. ولكنه مفتوح لمواطني دول مجلس التعاون وبقيّة مواطني الدول

### غرفة ايوطي تستعرض العلاقات الاقتصادية والتجارية مع السفراء الدائمين والترك

وحدد السفير الدائم في الشارقة خلال الاجتماعات الاقتصادية والاجتماعية مع سعادته بن كيريك السفير الدائم في الدولة. وقد حضر الاجتماعات الاقتصادية والاجتماعية مع سعادته بن كيريك السفير الدائم في الدولة. وقد حضر الاجتماعات الاقتصادية والاجتماعية مع سعادته بن كيريك السفير الدائم في الدولة.

### احمد بن سعيد: كل التوقعات تشير الى ان الموسم السياحي المقبل بالامارات سيكون قياسياً من جهة عدد السياح والبلدان القادمين منها

دبي - وام: أكد الشيخ احمد بن سعيد آل مكتوم رئيس دائرة الطيران المدني في دبي ورئيس شركة طيران الامارات ان جميع التوقعات تشير الى ان الموسم السياحي المقبل بالامارات سيكون قياسياً سواء من جهة عدد السياح القادمين او من جهة تعدد البلدان التي سيقدّمون منها حيث سبق وان أعلنت بعض الفنادق عن حجوزات ونسب اشغال متوقعة عالية جداً مع بداية الموسم السياحي. وقال في حديث لوكالة انباء الامارات انه في اطار خطط ومشروعات مجلس ترويج التجارة والسياحة في دبي

### معرض الخريف ١٠٥ آلاف زاروا الكبار بالشارقة

الشارقة - وام: حقق معرض «الخريف» الذي اقيم في الشارقة خلال الفترة من ٢٥ أكتوبر إلى ١٩ نوفمبر نجاحاً كبيراً في استقبال الزوار من المواطنين والمقيمين ومن رجال الاعمال والمستثمرين. فقد وصل عدد زوار المعرض الى ١٠٥ ألف زائر من داخل وخارج الدولة مما ساهم في نجاحه وزيادة المبيعات لدى المؤسسات المشاركة بالمعرض. واتخذت ادارة المعرض ان حيلة الترويج التي قامت بها لجزيرة اكسبو خلال فترة إقامة المعرض كان لها دور في استقبال هذا العدد الكبير من الزوار. ويقتنع مركز اكسبو الامارات يوم الاحد القادم للمعرض الاول من نوعه الذي يقام بالشارقة وهو معرض «ريبيكس» الذي يستقبل على مواد البناء ومجموعة من التصميمات الداخلية والخارجية وعمل الصيانة ويستمر المعرض الذي يقام في الشارقة للتخصصات التي يقيمها المركز لمدة خمسة ايام.

### غرفة الشارقة تبحث تنمية العلاقات الاقتصادية مع المانيا

الشارقة - الاتحاد: اجتمع اجتماع سادة بالاسود مدير العلاقات الاقتصادية بغرفة تجارة وصناعة الشارقة صباح أمس في غرفة مع السيدة ادرية كندر للحقة التجارية بالسفارة الالمانية لدى الدولة. وتم خلال الاجتماع مناقشة تنمية العلاقات الاقتصادية بين الامارات ومانيا. حيث تم الاتفاق على اصدار ملحق خاص حول العلاقات بين المانيا والامارات في جميع المجالات الاقتصادية والثقافية وذلك بالبعد القادم من مجلة «التجارة» التابعة لغرفة تجارة وصناعة الشارقة.

### دورة تدريبية لتنمية المهارات الادارية للمترفين العاملين بالدوائر المحلية بالشارقة

الدورات والبرامج التدريبية التي تنظمها الغرفة ضمن خطة عملها لعام ١٩٩١م. وتشمل هذه الدورة لقاء عدة محاضرات وتدريباً عملياً يقدمها بعض المختصين من معهد التدريب الاداري بهدف زيادة وتنمية قدرات ومهارات المترفين في الدوائر المحلية التابعة لكافة المصالح والشؤون الادارية التي تسهم في تحسين مستويات الاداء للموظفين المترفين في الدولة. والجدير بالذكر ان الغرفة قد عقدت عدة برامج ودورات بالتعاون مع معهد التنمية الادارية خلال هذا العام.

### مصادر سورية مطلعة «للاتحاد» الزيادة في الرواتب ومعاشات التقاعد تصل الى ٢٠٪ وتطبق الشهر القادم

دمشق - عساف عويد: من المتوقع ان يصدر مجلس الشعب السوري خلال الاسابيع الحال مرسوماً بالموافقة على زيادة الرواتب والاجور ومعاشات التقاعد بعد ان احال الرئيس السوري حافظ الأسد الى المجلس مشاريع قوانين لزيادة الرواتب وسقف المعاش التقاعدي. وتشمل الزيادة الاجور الشهرية المقنونة لكل من العاملين المدنيين والعسكريين في الوزارات والامارات والمؤسسات العامة والشركات ومنشآت القطاع العام والبلديات ووحدات الادارة المحلية والعمل الشعبي والشركات والمنشآت التابعة للقطاع المشترك التي يحددها رئيس مجلس الوزراء. وصرحت مصادر مطلعة بالاتحاد بان هذه الزيادة قد تصل الى نسبة ٢٠٪ من قيمة الراتب المنطوق وتوقع ان يوافق اعضاء مجلس الشعب على هذا القانون بالاجماع بعد وضع مطالعة اللجان المختصة عليه. وسيجال بعد ذلك الى الحكومة لتنفيذه والتي قد تبدأ بتطبيقه ابتداء من بداية الشهر المقبل. ومن الجدير بالذكر ان هذا القانون لا يشمل العاملين في القطاع الخاص والشركات الخاصة والتي يصدر قانون منفصل حول زيادة اجور العاملين فيها مستقبلاً.

## اسواق المال المحلية

● سعادته بن كيريك السفير الدائم في الدولة. وقد حضر الاجتماعات الاقتصادية والاجتماعية مع سعادته بن كيريك السفير الدائم في الدولة. وقد حضر الاجتماعات الاقتصادية والاجتماعية مع سعادته بن كيريك السفير الدائم في الدولة.

اسعار العملات الأجنبية	اسعار الفوائد على الودائع لمدة عام
الدولار الأمريكي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البريطاني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الألماني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الفرنسي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الهولندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الياباني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيوزيلندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الأسترالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الجنوب أفريقي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الهونج كونج ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار التايوان ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار المكسيكي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البرازيلي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الأرجنتيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البولندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار التشيكي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الهنغاري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السلوفاكي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار المجر ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الروماني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البولوني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليتواني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار اللاتفوني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإستوني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار المالطي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السيلوني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار المالديبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البوركيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الليبيرتي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار النيجيري ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الإثيوبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الصومالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار البورندي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الكاميروني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغيني ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار السنغالي ١.٠٨	٣.١٨٨٠
الدولار الغامبي ١.٠٨	٣.١٨٨٠







# إعلانات بوبية

السنتمتر × عمود  
٢٤ درهما

للإعلان في هذه الصفحة: ٤٥٢٣٣٥ / أبوظبي / ٦٦٦٦١١ / دبي / ٦٤٤٤٦٠ / العين / ٣٣٣٣٠٠ / الشارقة / ٢٦١٢٣ / رأس الخيمة

## مركب الفسور

**لرعاية العلم والبر**  
**بشرى سارة لاهالى بنى ياس**  
 يعلن عن افتتاح فصول التربية  
 الخاصة وتوفير مواصلات من  
 بنى ياس الى ابوظبي نهائياً  
 واينما /المراجعة صباحاً ومساءً  
 ابوظبي ت: ٤٦٣١٧٣

**شركة الزميل للتحن**  
تعلن عن قيام سيارة  
للجواهر  
بتاريخ ١٩٩١/١١/٧  
والتوصيل من الباب للباب  
● شحن جوى  
الى جميع الدول  
هاتف: ٧٢٨٦٠٥ - ٧٢٨٥٦٤

٣ كيلو  
 سمك ممتاز  
 مع سلطة ٤٩ درهما فقط  
 توصيل للمنزل على متنقة الليل  
 طعم وسمت  
 السلطان البراهيم  
 في المتاحف وبارتق شقق في الامارات  
 ٧٠١٨٧٣ - ابوظبي

**دلمون**  
**لتأجير السيارات**

• سيارات جديدة  
موديل ١٩٩٢ • خدمة ٢٤  
ساعة • اسعار خاصة  
للوفترات الطويلة

ت ٧٧٧٦٤٤ - انطوني  
فاكس ٧٧٧٣٣

التوزيعات الموسمية لك  
 من نسج السوق الحرة  
 على أشهر الماركات  
 الفرنسية والأوربية  
 ملابس الأطفال  
 مجموعة  
 أدات  
 غرض  
 معكم  
 في  
 السوق الحرة  
 ٢٠١٦/٦

**تعلن مؤسسة صالح حمد العامري التطوعية**

عن افتتاح ميزان لوزن حمولة الشاحنات  
الكبيرة والصغيرة الى حمولة ١٠٠ طن وبأسعار  
معقولة الموقعة / ابو ظبي كورنيش مصفح بعد  
الدوار الثاني بجوار ردى مكس ابو ظبي.

ابو ظبي - هاتف ٥٥٨٨٨٨٨ فاكس ٥٥٥٧٥٥٥

[illegible]

**والى تأجير السيارات**

لدينا أحدث أنواع السيارات.  
أسعار خاصة بمناسبة الافتتاح.  
خدمة على مدار الساعة

النادي السياحي بجانب بنكه الله

تليفون ٧٨٨٨٨٦ أبو ظبي. بناء ٩٢١٦٨٦٦

**AMMA**  
ARABIAN MEDIA & MARKETING ASSOCIATION

**الجمعية العربية للإعلام والتسويق**

مقامة على مقربة من برج خالد وحيزة الجمارك  
أبوظبي - نخبة وسانت بيووات - مرمرة - عمان - مسقط  
جميع أنواع التسويق الدولي - مؤتمرات - مجالس النقابة والجمعيات  
الاهل والخدمان - استشارات - المساعدة على مساندة الجمعية  
خدمات اخص وقاعة المحلات والجمعيات بصفة دورية  
جميع خدمات واستشارات الاعمال المكتسبة مستمرة

**الرئيس التنفيذي**  
**الشيخ زايد بن محمد**  
رئيس مجلس الاعمال

**الجمعية العربية للإعلام والتسويق**

الشارقة - ٣٩١٨١٤ - فاكس ٤٥٣٣٢٢ - ص.ب ٤٤٩٩٩ - عمان

TEL: 391818, FAX: 592353, P.O.BOX: 22309, SHARJAH

سفارة المملكة العربية السعودية  
أبو ظبي

**إعلان**

تعلن سفارة المملكة العربية السعودية في أبو ظبي  
عنه رغبتنا في بيع أثاث مستعمل  
● فعلى الراغبين فيه المعاينة والمراء  
الأثر صالح على مليون ٤٦٥٧٠٠ أبو ظبي  
لتحديد موعد المعاينة.

**محكمة دبيensis الابتدائية**

اعلان بيع لمواثيقه بلزاه العلفى صادرة عن محكمة دى الابتدائية

قسم التفتيش - الدعوى رقم ٩١/٢٥٠ حيز مدنى

قررت محكمة دى الابتدائية بتبريع ٩١/١٠٠ فى الدعوى المذكورة اعلام دى الاسواق

لشعوبه لتبني اوصافها لنام بلزاه العلفى - فعل من يرغب بالشراء التواجد لدى محكمة

الابتدائية - قسم التفتيش لاساعة العاشرة صباح يوم الخميس الموافق ١٩٩١/١٠/٣١

والاوام اوصاف ان اقتضى اولئك الاشكال عن لجنة البيع على حد توجده الاموال والكلته

من متلفه سوق العمريه يدعى - وكل من له اعتراض على البيع المتاح الاموال معززها بما

يزرعه من مستندات قبل موعد البيع المذكور -

بيان اوصاف الاموال: (١) عدد اربعمائة كارتون مختلفه الاحجام بها نقاح ايراشى

القاضى - غالب البسطملى

**محكمة ابوظبى الشرعية**

استدعاء القصل في الدعوى - قضية مدنية رقم ١٩٩١/٣٦٦٤  
الى: كارم راغب عبدالرحمن بيليل - العقوان: بالنشر في الجريدة  
بما ان المدعية باثرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية قد  
رفعت عليك دعوى سداد اجور متأخرة. فانت مكلف بالحضور امام  
محكمة ابوظبى الشرعية شخصيا او بواسطة وكيل معتمد في  
الساعة الثامنة صباحا من يوم ١٩٩١/١١/٣٠ لاجابة على  
الدعوى الملمعة ضدك.

وبما ان التاريخ المذكور قد حدد لتقرير نقاط النزاع بين الاطراف  
فان عليك ان تبرز اى وثائق او بيينة تعتمد في دفاعك، وفي حالة  
فشلك في الحضور في الميعاد والتاريخ المحددين فانه سوف يفصل في  
الدعوى في غيابك.

صدر هذا بتوقيعي وختم المحكمة في يوم ١٩٩١/١٠/٢٧  
القاضي - حسن شريف الجفري

**محكمة ابوظبى الشرعية**  
استدعاء للفصل فى الدعوى  
قضايا مدنية رقم ١٦٣٠ - ١٦٣١ - ١٦١٤ - ١١/١٦١٩  
الى عبدالله ابراهيم شرف ومسعود ابراهيم محمد وخلف عبدالله  
خلف وحسن احمد عبدالله.  
العنوان بالتمش بالجزيرة  
بما ان الجمعية نازرة الخدمات الاجتماعية والمباني التجارية قد  
رفعت عليكم دعوى اخلاء وسداد اجور متاخرة. فأنتم متكلفون  
بالحضور امام محكمة ابوظبى الشرعية شخصيا او بواسطة وكيل  
معتد فى الساعة الثامنة صباحاً من يوم ١١/٢٣/١٩٩١ لللاجابة  
اعل الدعوى المقامة ضدكم.  
وبما ان التاريخ المذكور قد حدد لتقرير نقاط النزاع بين الاطراف  
فان عليكم ان ترواى وثائق او بيعة تعتمد فى دفاعكم. وفى حالة  
فشلكم فى الحضور فى الميعاد والتاريخ المحددين فانه سوف يفصل  
فى الدعوى فى غيابكم.  
صدر هذا بتوقيع وختم المحكمة فى يوم ١٠/٢٦/١٩٩١م  
القاضى - حسن شريف الجفوي

مارض اتنادي الاصل بزي  
 حاليًا للمحجز/ هانفت  
 ٦٢١٦٨٦ زي

# سيرك الجامبو الاوروني

تشاهدون لأول مرة...  
 سيرك الاقزام  
 ارعيف العالم  
 بالاضافة الى  
 مصاغة الاسود  
 الديبة  
 الكرويات  
 برلوانات  
 سحر  
 القررة  
 الثعابين  
 الدلاوا  
 الكلاب  
 مارجون

برعاية: هايونداك  **HYUNDAI**

**مطلوب لشركة مقاولات**  
**مهندس ميكانيكى**  
بخبرة لا تقل عن ٨ سنوات  
بأعمال شبكات أنابيب البترول  
والحريق والمضخات الثابتة  
ويشترط لاجادة اللغة الانجليزية  
ت: ٧٨٠ ٣٧٩ ابوظبى

للإيجار  
شقق  
بنجلا والشافة  
وشبرات  
٦٦٤١١٦ - ٦٦٤٧٩٩  
ت ٣٦٨٨٤٠ - الشافة

بشرى سارة  
بيبي كبير  
ندعو زبائننا الكرام  
لمشاهدة أحدث الموديلات من  
ملابس الاطفال والمفروشات  
من ارقى المصانع العالمية  
وندعوكم لزيارة معرضنا  
بعد تجديد الديكورات  
واضافة اجنحة جديدة  
بيبي كبير  
ملتقى الذوق الرفيع  
شارع زايد الاول بجانب برج كوين ت ٣٢٧٥٥٤ ابو ظبي

**مطلوب فوراً**  
**طبيب بيطري**  
نو خبرة لا تقل عن  
ثلاث سنوات بمزارع  
الدواجن  
ص: ٧٧٢ الفجيرة

**التبليغ**  
**تجاوز كسر يمين**  
ماركة بوتان ٧٦٤  
ارتفاع ٥٥ مترا  
بوم ٤٥ مترا  
الاتصال ت ٧٢١٧٧٥  
أبو ظبي

للسادة التجار والرعاييين في الشَّعْنِ  
تعلن  
عن توجّه  
بافرة كوين من ميناء لندن  
الى/ العقبة - بربره - عيبولي  
يرجى استشارة الجيز وتسلّم البضائع لشحنها فوراً  
هاتف ٥٢٣٣٥٨ فاكس ٥١١٣٦٣  
٤٩٢١٤ فاكس  
شعني رضا انكس  
الاصالة

**اعلان**


تعلن اللجنة الانتاجية المشتركة بين فرقتي المسرح القومي للشباب بدبي وفرقة مسرح ام القيوين الوطني

عن حاجتها الى **وجوه جديدة من الاخوات الوائعات العربيات المقيمات بالدولة**

وذلك للاشتراك في ادوار رئيسية بمسرحية **«ميدان جلفا»**

التي ستقدم قريباً على مسارح الدولة.

وعلى الاخوات الراغبات في الاشتراك التقدم للمسرح القومي للشباب بدبي بجوار النادي الاهلي او الاتصال هاتفياً على رقم ٢٥٢ ٦٦٠ دبي من الساعة الرابعة الى السادسة مساء.


**مفت فرلديا**  
**۵۰۰ غیمه بکامل لوازمها** : مقاس ۶X۴ مته  
 سوله ۱۴-۱۵ اؤرۇسه مع بطانة صفراء، ووضارة للحاء .  
 لىرتصالح/هاتفه ۵۴۳۲۵۸ دخیی

**محكمة أبوظبي الاتحادية الابتدائية**

**اعلان الحكم الصادر - في القضية المدنية رقم /٢١٣٤/ ٩١**

المرفوعة من جمال رشاد احمد سليمان، ضد ورثة الراحل/ عصام عمر توفيق وعنوانه بالناشر، ليرد عليهم ان القضية المدنية المنتهت اليها ذات حكم فيها غيائيا بجلسته ٩١/١٠/٢٠ قابلا للاعتراض خلال مدة مستوعبة تبدأ من اليوم التالي لتبليغكم هذا الاعلان، حسب صورة مرسوم المحكمة، رقم /٢١٣٤/ ٩١ المسمى بالاتي:-  
غضبا - كما ان الغالب على علمهم بصحة ذلك صدر قد يقول ايهم من قرأت صورته المرفوعة/ عصام عمر توفيق - بان يؤدوا للمرضى مبلغ ١٢٠ درهم اربع عشر الفا ومائة وواحد وعشرين درهما وخمسة وثلاثين فلما هم المرسوم المناسب لذلك والتثبت الحجز التقضي المؤقت على مقتضايات مرسومهم الذي جعل عبده وذلك بمقتضى الاعلانات الحكومية به، حكما  
غيائيا قابلا للاعتراض خلال المهلة القانونية، صدر وتي علناه بهذا اليوم.

وترفق لكم مع هذا الاعلان صورة من الحكم ومرسومه، صدر بتوقيفي في اليوم الموافق ٢٧ من شهر ١٠ سنة ١٩٩١م.

القاضي /اسحق حمدان

**محكمة أبو ظبي الشرعية**

**نص الحكم**

الصادر في يوم ١١ من شهر ٤ / ١٤٢٢ هـ الموافق ١٩ / ١٠ / ١٩٩١

أننا عبدالرحمن علي غانم قاضي مسوطني الشرعية - قد نظرت

القضية رقم: ٩١ / ٢١٣١ للقيدة ١٦ / ٢٦ - المرفوعة من المدعى:

باتروس ليون بيتر نيون - هندی - ضد المدعى عليه: كوشو فيلو

راجو - هندی - في موضوع: اخراج غريك - واصدبت الآتي: حكمت

بأخراج المدعى عليه / كوشو فيلو راجو - هندی الجنسية - من الرخصة

المهنية رقم ١١٣٥ الصادرة في شأن محل عبيد نقصليج الأدوات

الكهربائية والصحية المنتهية في ١٠ / ٣ / ١٩٨٩ دون اخلال بحقوق

الغير او اخلال بحقوق للمدعى عليه لدى المدعى الناتجة من هذه الشركة

حتى تاريخ الحكم، وألزمت المدعى بالرسوم حكما غيايبا.

عبدالرحمن علي غانم قاضي محكمة أبو ظبي الشرعية

**البيع مسرورا**

- جمادة بوظة عربيّة سعة ٦ جالون جديدة
- منخل كهربائي جديد
- عجانة سعة ٢٠ لترًا مستعلة
- سخان مكسرات نحاس جديد

اتصال من الساعة ١٠ - ١ ظهرا  
الوظيفة - ت. ٧٩٥٨٦٨

**سوبرماركت**  
**بكامل محتوياته**  
الكائن بمدينة العين شارع  
الصاروخ للاتصال: نداء  
٦٦٥٤٤٤/٥/٩٠٣٦٠٣٠

**مطلوب**  
**مهندس ديكور**  
يجيد اللغة الانجليزية  
ولديه رخصة قيادة وخبرة  
لا تقل عن 5 سنوات  
٧٧٦٣٦٠ : ت  
ابو ظبي

استدعاء للفصل في دعوى قضية شرعية رقم ١٩٩١/٦٦٥

المحامي عليه قبيلة الكتابي العنوان الشري بريدة الاحد. بما ان الدعوى محمد حسن الكتابي قد رفع عليه دعوى تغيير اسم عليه فانت مكتب بالخصم الى محكمة المكون الشرعية شخصيا وبواسطة وكيل عيتمه وذلك بالساعة ثمانية صباحا من يوم ١٩٩١/١١/١٣. للاجابة على الدعوى المقامة ضدك.

بما ان التاريخ المتعذر قد حدد لتقرير ثلثة النزاع بين الطرفان فان عليك ان تبرز واثائق او بينة المتعذر في دفاعك. وفي حالة فشلك في الحضور في الميعاد والتمارين حددتين ثلثة سوف يفصل في الدعوى غايبا. صدر هذا بتوقيعي وختم المحكمة اليوم ١٤١٧/١٠/١٩ الموافق ١٩٩١/١٠/١٩

القاضي

**مرکبة کبریٰ**  
 حاجۃ الی محاسب  
 زخیرۃ فی مجال السامین  
 رسل الطلیبات علیہ :

ب ۱۲۳۱ ابرہی

بي هينيسية العين  
تسكرك تيسرة  
يد الطباعة / عربي  
طيزي - وتجيد المحادثة  
لغة الانجليزية بطلاقة  
٦٦٦٦٥٦٦٥ العين





# الشعر الشعبي

رقم الفاكس: ٤٥١٦٥٣

هاتف ٤٥٥٥٥٥٥ تحويلة ٤٠٠



حمد محمد التوشيك

اعداد واتراف الشاعر

قصيدة مهداة إلى سمو الشيخ سلطان بن خليفة آل نهيان

## حفيد زايد

سِرْ يَا قَلَمُ فِي الطَّرْسِ وَاكْتُبْ مَقَالَهُ  
عَبَّرَ بِهَا عَمَّا يَخَالِجُ جَنَانِي  
وَابْعِدْ بِهَا عَنْ كُلِّ عَوْفٍ وَمِيَالِهِ  
وَاحْذَرْ عَلَيْهَا لَا تَلَامُ وَتَشَانِي  
حَتَّى أَقْدِمَهَا لِجُلٍّ مِنْ عَنَائِهِ  
قُولِي وَفِيهَا عَنْ جَنَابِهِ بِيَاكِنِي  
شَيْخٌ تَمَيَّزَ بِالنَّسَبِ وَالْأَصَالَةِ  
وَأَوْصَافٍ يَعْجُزُ عَنْ سَرْدِهَا لِسَانِي  
سُبْحَانَ رَبِّ قَدْ عَطَاهُ الْكَمَالَه  
فِي النَّفْسِ صَغُرَ وَفِي الْفُؤَادِ الْحَنَانِي  
فِيهِ الشَّهَامَةُ وَالْكَرَمُ وَالْيَمَالَهُ  
فِيهِ اللِّطَافَةُ وَافِيًا مَرْحَبَانِي  
وَالْحَقُّ فِيهِ وَهُوَ نَصِيرُ الْعَدَالَةِ  
وَفِيهِ الْمَحَبَّةُ وَالصَّفَا وَالتَّفَانِي  
رَيْفُ الضَّعِيفِ إِنْ جَاءَ بِشَكِيهِ حَالَهُ  
وَعَوْنٌ لِمَنْهُوَ مِنْ زَمَانِهِ يِعَانِي  
يَحِبُّ الْعَمَلَ وَالْجِدَّ فِيمَا سَعَالَهُ  
وَلَا يَحِبُّ مِنْ حَبِّ الْكَسَلِ وَالتَّوَانِي  
جَمَاعَتُهُ تَضْفِي عَلَيْهِمْ ظِلَالَهُ  
وَأَسْتَبْرَدَتْ فِي ظِلَّتِهِ مِنْ زَمَانِي  
حَاوَلْتُ أَوْصِفُ فِي جَنَابِهِ خُصَالَهُ  
وَقَصَّرْتُ وَاللَّهِ مَا وَفَيْتُهُ تَرَانِي  
هَلْ كَيْفَ أَوْفَى لِي حَكْدُ مِنْ سِيَالِهِ  
تَشْدُو بِهَا الْعُرْبَانِ قَاصٍ وَدَانِي  
لَا بِهِ آلُ نَهْيَانٍ أَهْلُ الْبَسَالَةِ  
عَزَّ لَهُمْ عَالِي وَمَجْدُ وَشَانِي  
وَمِنْهُمْ عَنِيَّتِ اللَّيْ تَحَقُّهُ رَجَالَهُ  
بِالْحُبِّ وَالتَّقْدِيرِ وَالْإِمْتِنَانِي  
حَفِيدُ زَايِدٍ لَا خَلَّتْ مِنْ أَفْضَالِهِ  
نَاسَهُ وَيَبْقَى نُورُ ذَاكَ الْمَكَانِي

وَأَبُوهُ ذَاكَ الْبَلِي قَلِيلُهُ أَمْنَالَهُ  
نَعْمَ الْخَلِيفَةُ لِي سَمَى بِالْمَعَانِي  
سُلْطَانُ يَالِي فِي سَمَانَا غَدَالَهُ  
نُورُكُمَا نُورِ الْبَدْرِ حَيْنَ بَانِي  
تَجَلَّتْ تَرَاهَا فِي بِلَادِهِ أَعْمَالَهُ  
وَأَمْسَتْ لِبُوزَايِدٍ تَشِيرُ الْبَنَانِي  
يَحْمِلُ مَعَ جَدِّهِ وَأَبُوهُ الرَّسَالَهُ  
تَبَنَّى عَلَيْهِمْ فِي الشُّعُوبِ الْأَمَانِي  
وَأَدْعُوكَ رَبِّي يَا عَظِيمَ الْجَلَالَةِ  
بِعْدَادٍ مَا يَحْوِي الرَّزْمَنَ مِنْ ثَوَانِي  
وَأَعْدَادٍ مَانِبَتِ الشَّيْرِ فِي رَمَالِهِ  
وَأَخْضَرَ عَوْدَهُ وَأَمْتَلَا ثُمَّ لَانِي  
تَمَنِّحَ لِبُوزَايِدٍ دُرُوبَ السَّهَالَةِ  
وَيَبْقَى مَقَرَّهُ فِي قُلُوبٍ وَعِيَانِي  
وَتَعْنِي لَهُ الْعُرْبَانُ تَبْغِي وَصَالَهُ  
وَتَلْقَاهُ فِي ثُوبِ الْمَسَرَاتِ هَانِي  
وَيَعِيشُ مِنْهُمْ بِالسَّعَادَةِ وَالْإِلَهُ  
تَرَعَاهُ بَعِيُونِ الْوَفَا وَالتَّمَانِي

شعر: راشد شرار

## قصيدة مهداة لصاحب سمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس الدولة عروس طلعوها (م) الخدر

سولة يا لعز قامت والنصر  
ولو وصفها محاسنها تزيد  
شموك لي على العالم بدر  
له التاريخ يشهد بالاكيد  
له العليا على الشامخ ظهر  
خذ الأول على العالم رصيد  
تميز بالعاني والفكر  
مشارك حلها الشهم الرشيد  
كساه الرب طيوس الفخر  
إلهي يحفظه عن كل كيد  
هذا أوصاف الشجاعة من عمر  
ومن حمرة ومن أين السوليد  
طلبت لشيخنا طول العمر  
إله العرش خلّاق العيد  
حمانا من تصاريق الدهر  
له التمجيد والرأي السديد  
حتمام القافية وأرجو العذر  
إذا نقصت في عبد التشديد  
وصلوا عبد ماهر المطر  
عن المبعوث في يوم الوعيد  
شعر / محمد سعيد علي العيسائي

إذا دارت هواجس الفكر  
تهيص خاطري وقتل التشديد  
أطرها القوافي بالدر  
وانتقى (م) المثل بما أريد  
أقول أحلى المتأيل في الشعر  
وأشد في القوافي والقصيد  
بدعت القاف والنظم اشتهر  
وبدع الجدل صغته من حديد  
نزلت القسوع في غيبة بحر  
وموينا البحر قامت توريد  
تفتت السلا من عجز  
أطرن عقد في لبسه فريد  
لها مكنيا شري بزغ القمر  
رهب بالبدل والعيش الترفيد  
حماما لي خلق كل البشر  
وزايد صانها والله شهيد  
تراها باسم زايد تتحضر  
حسية نور كالدر التصيد  
عروس طلعوها (م) الخدر  
لزايد صاحب القلب السديد

## العيون السود طالع

هب شرت الكوس نمناسه

والهوى شرعه متاريسه  
صاح قلبي ودقت اجراسه  
والخشى زاد ابتفيسه  
للشعر قربت قرطاسه  
والفكر هاجت هواجيسه  
لي طروله ياعرب ناسه  
في الخشى سوو توسويسه  
الجفن مالد بنعاسه  
فوق وجناتيه مخاريسه  
إنت قلبي وإنت احاسه  
والفكر حرق قلتي نواويسه  
الغضي لي فسايج اجناسه  
زاهي إبداله وملايسه  
غرنجي والعين نغاسه  
لي فساوي من محابيسه  
لي يلس ما بين جاسه  
فسايج إيجمن وتغريطسه  
حذرو القنيس ماساسه  
مجتري نيه احاسيسه  
خشف ريم وعود مياسه  
طر قلبي ومهلك حيسه  
ماهذوبه ناس رماسه  
وما مشي إيسارب التديسه  
من جدا لرياف نمناسه  
تشرح الخاطر ملاميسه  
ياك جيلي وافهم اطراسه  
نشر وذي من مغاليسه  
تفهم المعنى ونبراسه  
والشعر تعرف مقاسيسه  
شعر / جمعه الكهي

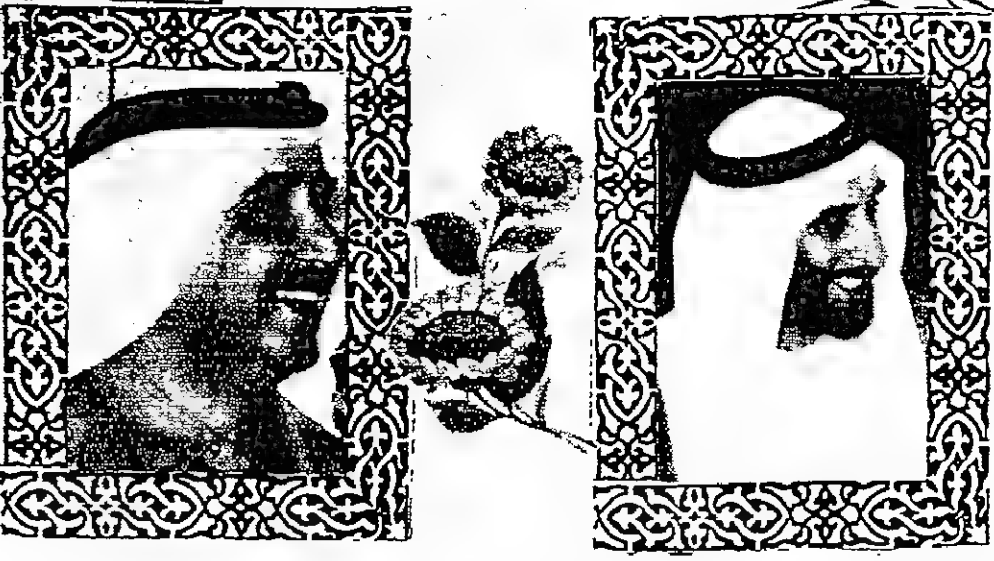
## قلت عف ولا نوا يعفا

يا حماماً غنت برفاً  
في ظحا والناسم امحفاً  
حالتني يا شيخ ما تخفا  
سيدي يا عون لمشفاً  
ويل من له ما قظي شفاً  
يوم نسناس الصبا زفاً  
ليت جفني هانياً يغفا  
بت في غزل الهوا سفاً  
ووزن القافي عن ايشفاً  
اه ويلي سيدي تكفا  
لو سواعر ما بي اتخفا  
شطبي وسقاني بكفاً  
شوف حالي صار منحفاً  
سببه بويادل ايسفاً  
قلت عف ولا نوا يعفا  
زين عود وحلو لققفاً  
كالقمر في ليلت النصففاً  
مثل يلي عايش بمنففاً  
هين حبه زرفلن زلقفاً  
ريم مرباعه عشب طفاً  
يعلمه السحاب بنفاً

كلمات : محمد سلطان الدرهمي







نتقدم

باسم آل بيت التماس في والبركات

إلى صاحب السمو الشيخ

زايدين سلطانة

رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ

مكثوم بن زائد ملكوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابها للمواصل قيادة

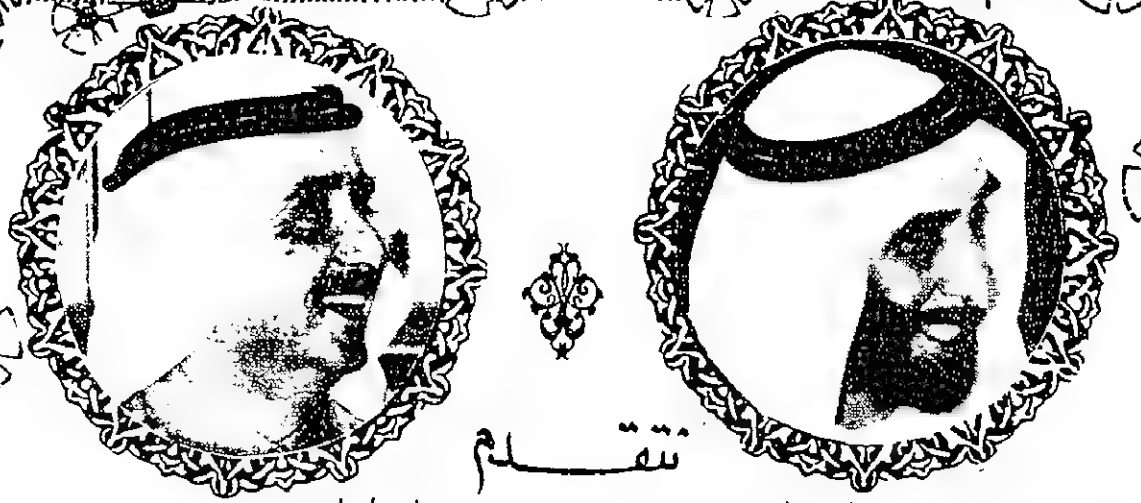
دولة الامارات العربية المتحدة

نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمكاتب الإمارات ومكتب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

شركة أبوظبي لتجارة وكيمياءات الحفر المحدودة

«أد كاب»



نتقدم

باسم آل بيت التماس في والبركات

إلى صاحب السمو الشيخ

زايدين سلطانة

رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ

مكثوم بن زائد ملكوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابها للمواصل قيادة

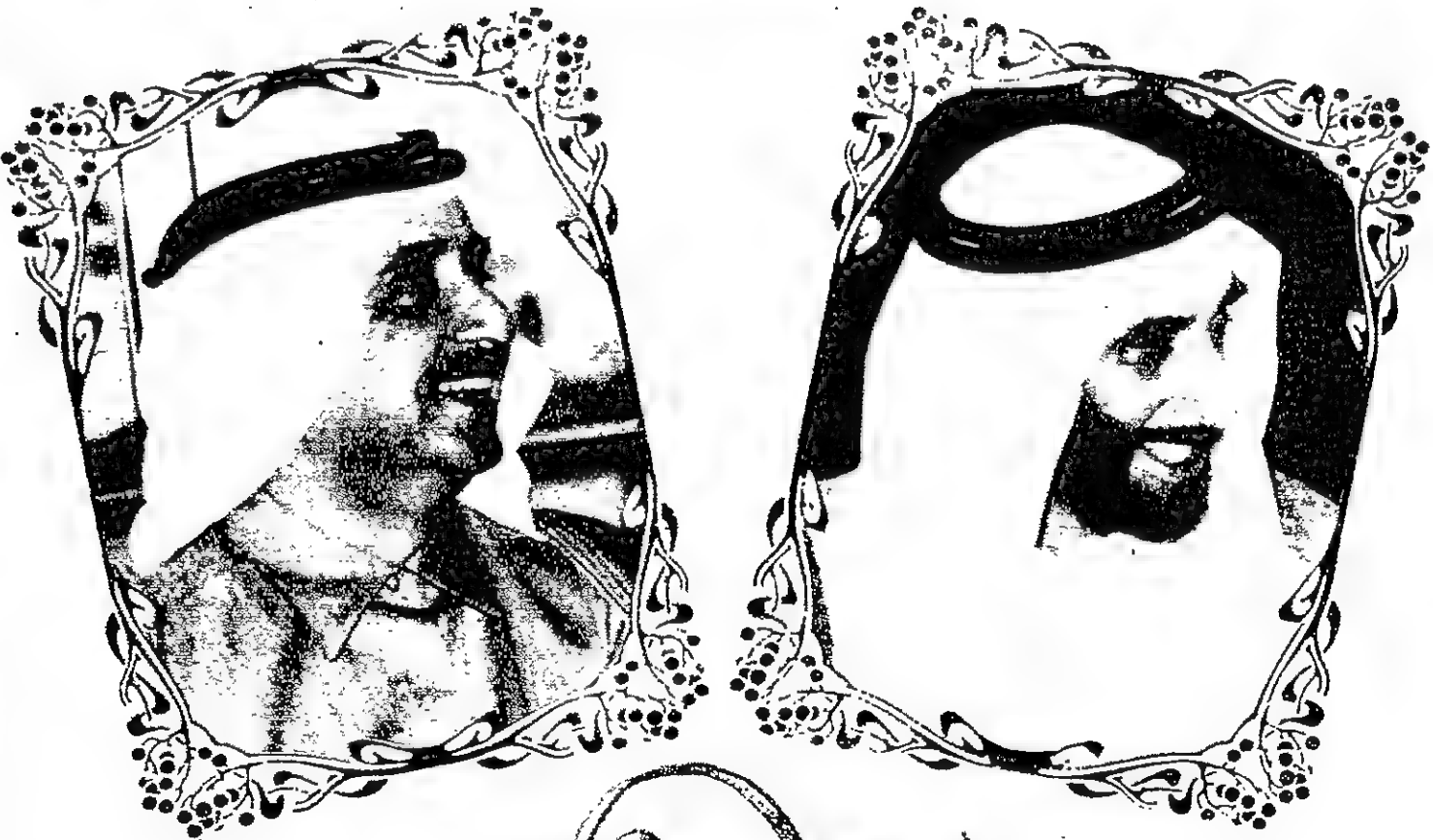
دولة الامارات العربية المتحدة

نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمكاتب الإمارات ومكتب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

شركة البندق المحدودة

BUNDUQ



نتقدم

باسم آل بيت التماس في والبركات

إلى صاحب السمو الشيخ

زايدين سلطانة

رئيس الدولة

وصاحب السمو الشيخ

مكثوم بن زائد ملكوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابها للمواصل قيادة

دولة الامارات العربية المتحدة

نحو المزيد من التقدم والازدهار

كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى بمكاتب الإمارات ومكتب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

العربية المتحدة بهذه المناسبة

ونعاهدكم جميعاً بالصبر والوفاء



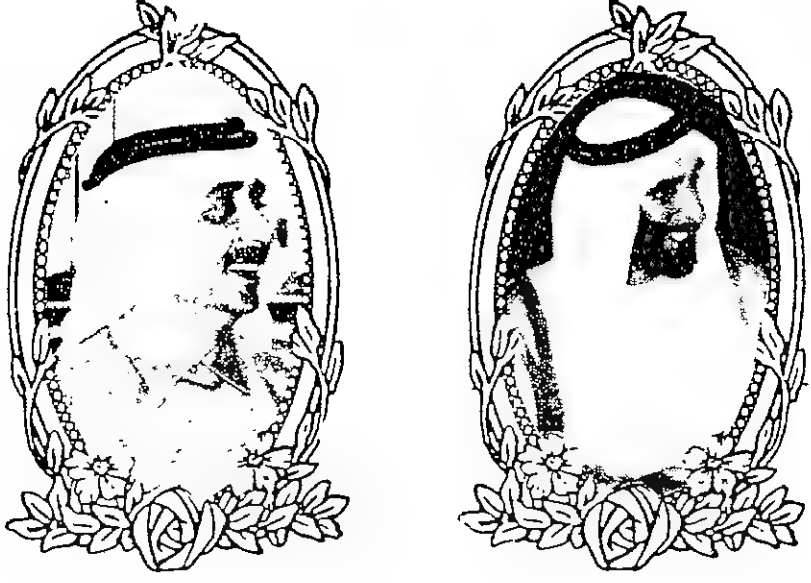
رئيس مجلس إدارة

جمعية أحياء التراث الشعبي في الدولة

وأعضاء مجلس الإدارة وكافة الأعضاء والعضوات بمختلف مراكز وفروع الجمعية







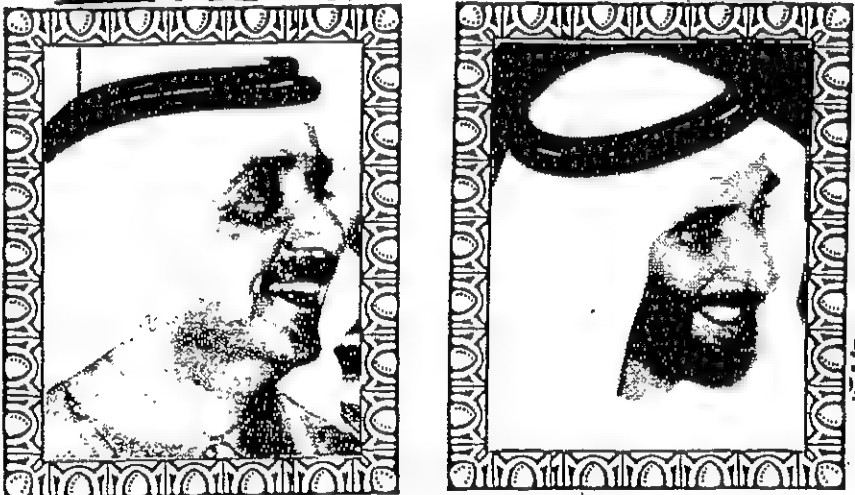
نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي في الرياض  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايد بن سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكثوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي  
بجانب  
إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة

**عبدان محمد خليفة الراملي**



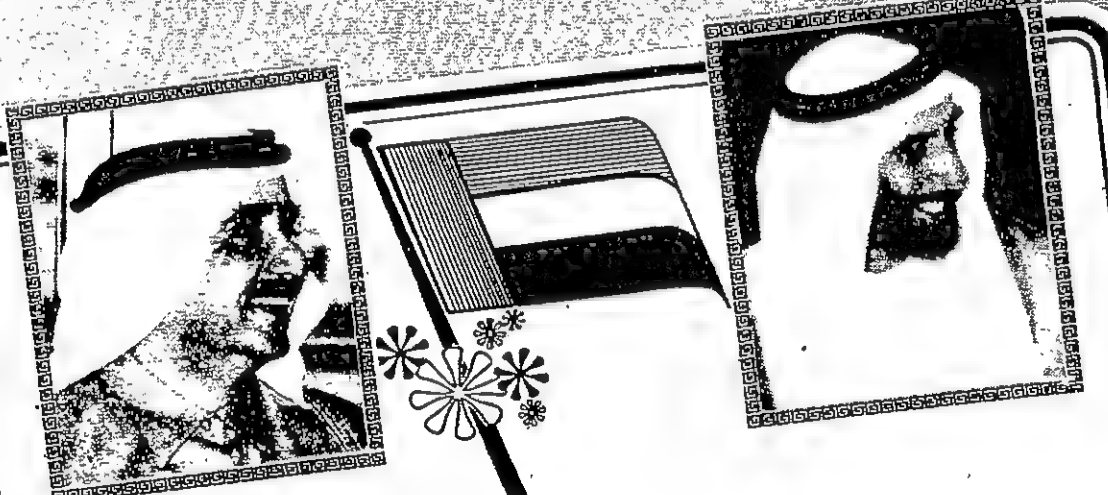
نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي في الرياض  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايد بن سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكثوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي  
بجانب  
إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة

**شركة نفط أبوظبي المحدودة**  
(الكيابان)



نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي في الرياض  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايد بن سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكثوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي  
بجانب  
إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة

**شركة نفط أميراليس كوربوريشن أف أبوظبي**



نتقدم  
باسم آل البيت الهاشمي في الرياض  
إلى صاحب السمو الشيخ  
**زايد بن سلطان آل نهيان**  
رئيس الدولة  
وصاحب السمو الشيخ  
**مكثوم بن راشد آل مكتوم**  
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي  
بجانب  
إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة  
دولة الإمارات العربية المتحدة  
نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نرجى أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة الإمارات  
العربية المتحدة بهذه المناسبة

**عباس درويش عبد الله لاري وأولاده**  
جميع موظفي  
**مؤسسة لاري للصرف**  
أبوظبي - دبي - بنجي ياس

















## دورنا هامشي.. لكن في الوقت الراهن فقط نسعى لصيغة أمريكية أوروبية للضغط على إسرائيل

روما: محمد كركوتي

وبدا واضحا ان دول المجموعة الأوروبية تشعر بمبررة من دورها الهامشي في المؤتمر السلمي، وهذا ما يمكن ملاحظته في حوار سابق مع وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية دوجلاس هوج، الذي قال «ملاحظاتنا في دول السوق الأوروبية المشتركة تشترك في مؤتمر مدريد ونحن نخلق أهمية كبيرة في مشاركتنا الأوروبية في هذا المؤتمر، لأن المجموعة الأوروبية مصالحتها ومستوياتها في الشرق الأوسط. إلا ان الحقائق تؤكد ان الأهمية التي تلحقها أوروبا على دورها في مؤتمر مدريد لا تتطابق مع أهمية وجهة النظر الأوروبية، أو على الأقل طرح الفكرة دون مناقشة، لأن الممثل الأوروبي السدني سمحصر اجتماعات مدريد، سيكون ببساطة مجرد مراقب يرفع في آخر اليوم تقريره عن المفوضية العامة للسوق الأوروبية المشتركة في بروكسل.

والكن.. هل ستنقل أوروبا صامتة حول دورها الهامشي، وهل هناك اتصالات مع الإدارة الأمريكية بهذا الخصوص؟ وكيف

اختلقت التفسيرات الأوروبية الرسمية حول مؤتمر السلام الذي انعقد في العاصمة الإسرائيلية مدريد، ومهما اتفقت هذه التفسيرات والتحليلات، إلا ان هناك حقيقة واقعة وبارزة، هي ان دول المجموعة الاقتصادية الأوروبية في راضية - بأية حال من الأحوال - عن دورها المتواضع جدا والهامشي في مفاوضات السلام بين العرب وإسرائيل، وبمبدؤات كبرى يمكنها القول ان دول المجموعة الأوروبية غير مرتاحة لهذا الدور لأنها ببساطة وجدت نفسها خارج عملية السلام، أو على الأقل على هامش هذه العملية السلمية.

نتيجة تمنعنا - عزل دور الأمم المتحدة والفعال في المؤتمر، استطاعت في المقابل عزل الدور الأوروبي إلى أن لا يبقى له مكان في يوم من الأيام ترغب في دور أوروبي في الشرق الأوسط، سوى تقديم المساعدات

ويعرف النخز عن أسباب اختيار مدريد مكانا لبدء المفاوضات السلمية بين الأطراف المعنية في النزاع العربي - الإسرائيلي، إلا ان العديد من المراقبين في دول السوق المشتركة، يعتقدون ان أحد أسباب هذا الاختيار هو حرص الولايات المتحدة الأمريكية على ألا يتسرع التسعير الأوروبي المذكور، وأن اختيار العاصمة الإسبانية، هو إشارة أمريكية لدول المجموعة الأوروبية على عدم تجاهل الدور الأوروبي، خصوصا وأن إسبانيا من أعضاء دول السوق المشتركة. وتعد إسبانيا، كما فرنسا وألمانيا والبرتغال واليونان وحتى إسبانيا وبقي دول المجموعة، ١٢ تشترط بأن الحكومة الإسرائيلية التي استطاعت -

## تحليل آخرى الرقص على النصوص

بقلم: أحمد عادل

نص الدعوة أيضا يسلب المؤتمر سلطة «فرض الحلول أو الاعتراض على الاتفاقات التي يتم التوصل إليها، أو اتخاذ قرارات نيابة عن الأطراف»، وإذا كان الهدف العقبة محل البحث أو النتائج المحققة،، وإذا كان الهدف من هذا النص هو إبعاد شبهة أي تدخل خارجي ورحن المفاوضات بالمفاوضين وحدهم، فإنه قد يتبع لأي طرف أو مساومات قسرية - يراد بها في الأثرع أو الحمل على الأذعان.. وذلك لتبرير التوقف أو الانسحاب. كذلك فإن النص يتضمن أنه في بداية السنة الثالثة من الحكم الذاتي المؤقت تجري مفاوضات (بين إسرائيل والفلسطينيين ضمن الوفد الأردني، هدفها تقرير الوضع النهائي، وهذا فقط، فالنص لم يذكر الوضع النهائي «لاي شيء» - هل للارض المحتلة - وإذا كان ذلك فلماذا لم يسبها تحديدا - أم للحكم الذاتي نفسه؟ هنا يمكن ان يشاء ان يتوقف ويتجسس: أما النص الخلفي الحقيقي بالطبع - أو الأكثر إثارة - فهو قرار مجلس الأمن ٢٤٢، الذي جاء في نص الدعوة ان المفاوضات ستجري على اساسه، مع القرار ٣٣٨، فعلى حين ان الجانب العربي يتمسك بأن هذا القرار - نص على انسحاب القوات المسلحة الإسرائيلية من الأراضي التي احتلت في الصدام الحديث (٦٧) إلا ان شامير أكد وهو في طريقه الى المؤتمر - كما أعلن من قبل - ان النص يقضي بالانسحاب من «بعض الأراضي» وان المفاوضات من ثم لا بد ان تتناول الأوضاع والمشاكل الحدودية التي تترتب عن ذلك بين إسرائيل والعرب، خاصة وان القرار أيضا ينص على ضرورة إنشاء مناطق «منزوعة السلاح» لضمان الحصانة الإقليمية والاستقلال السياسي لكل دولة في المنطقة.

لذلك من المتوقع ان تستند إسرائيل الى النص الخاص بإيجاد تسوية عادلة لقضية اللاجئين في القرار، وتعتمد ان هذا كل ما يخص الفلسطينيين منه - وان البنود الخاصة بنهاء دعاوي أو احوال الأعمال الحربية واحترام سيادة كل دولة في المنطقة وسلامتها الإقليمية واستقلالها السياسي والعيش في سلام داخل حدود دول، ومعتز به، لا تنطبق على الفلسطينيين لأنه لا دويلة لهم بين دول المنطقة، إضافة الى ان الضمانات الإسرائيلية لإسرائيل نصا على ان «الولايات المتحدة لتؤيد إقامة دولة فلسطينية مستقلة»!

الواقع ان كثرة النصوص الخاصة بعقد المؤتمر - ما بين نصوص الدعاوي، وهي مختلفة نسبيا من طرف لآخر، ونصوص قرارات مجلس الأمن ٢٤٢ و ٣٣٨ وكذلك ٢٥ الخاص بليمان، ونصوص الضمانات التي اعطتها أمريكا لإسرائيل والأطراف الأخرى، وبعض النصوص المقابلة، مثل تعهدات لبنان بمنع أي نشاط عدائي من اراضيه ضد إسرائيل حال انسحابها من الجنوب، بل ذلك اذا وضع جنبا لجنب فقد يتبع لمن يرغب فرصة للعب والرقص كما يشاء!

استلمت صورة النطرف الإسرائيلية المتوقعة في مؤتمر السلام بتولي شامير رئاسة وفد بلاده وتسمية أعضاء لهم شهرة في التشدد، بل ان جلهم من انصار ابتلاء الأرض وإقامة إسرائيل الكبرى على مزيد من ابتلاءات المستقل.

والنطرف هنا له وجهان، الأول الدخول على المفاوضات من منطلقات سابقة التجهيز، باعتبارها أول وآخر ما يمكن طرحه على المائدة، وأن المفاوضات لا يمكن ان تتجاوز الاتفاق على هذه المسلمات والبحث في وسائل تنفيذها.

هذا من حيث اللب، أما من حيث الشكل فالأرجح ان تحدث احتجاجات في الجانب الإسرائيلي حول أعضاء الوفد الفلسطيني، وأشارة المشاكل فيما يتعلق بجندورهم وانتماءاتهم، وقد بدأت المبادرة بالاعتراض على صاحب عريقات، باعتباره لم يخف في حديثه انتعاه للمنظمة.

وبالنسبة للنطرف من حيث الموضوع، فإنه يمكن مواجهته بدخول الجانب الفلسطيني أيضا من ذات منطق التشدد، وهو طرح مبادرة تأخذ شكل التناقض تماما، قدم الجلاء عن الأراضي المحتلة بمقابلته ضرورة الانسحاب، ومواصلة سياسة الاستيطان بإقبالها ليس فقط ضرورة وقفا بل كذلك ضرورة التخلي عنها. واستيقاق القدس واعتبارها مضمومة وعاصمة لإسرائيل يقابله ضرورة فصلها وتحريرها واعتبارها عاصمة للدولة الفلسطينية، وهكذا ان في تحدث عمليات فص الاشتياك على المائدة ويتوقع من يتطوع، ولعله الطرف الأمريكي، بإيجاد «نقاط طريق» أي نقاط يمكن «تفنيتها» من مادة المحاورات الصلبة، بغية ان تشكل فيما بعد نقاط التقاء، فمثلا في موضوع الاستيطان يمكن جمع الطرفين على الوقت أو التمسك.

أما من حيث الشكل ففي وسع الجانب الفلسطيني ان يتمسك أيضا بحقه في الاعتراض على اسماء الوفود الإسرائيلية، خاصة وأن أعضاءه من المنطرفين.. ما لم تتخل إسرائيل عن الاعتراض على أعضاء الوفد الفلسطيني، والتهديد بالانسحاب.

ستكون المفاوضات على هذا النحو سجالا على الأرجح. وقد تستغرق مبادلات التشدد زمنا على سبيل استعراض العضلات أو اختبار القوى. لكن الأغلب ان يكون ذلك على الموائد الرسمية على حين ان الكواليس - حيث يتجاذب التدخل لأطراف أخرى - قد تشهد المساومات الحقيقية، لكن مهما يكن من امر فإن المتوقع ان يحدث كثير من اللعب على النصوص أو الرقص عليها وحولها في محاولات تحقيق نصر ممكن.

هناك نص مثلا في الضمانات الأمريكية لإسرائيل بأنه «من يجبر طرف على الجلوس مع طرف آخر لا يبقيله» ويأمل هناك في الدعوة نص على ان «المفاوضات متعددة الأطراف سوف تبدأ - لراغبين في حضورها - بعد افتتاح المؤتمر بأسبوعين». بمعنى ان من لا يرغب لا يحضر. ومن المنظر ان يتخذ أكثر من طرف بهذا النص أو ذلك في التراجعات الحقيقية، وليس بالضرورة ان الانسحاب أو المقاطعة، على سبيل التكتيك ومن باب المساومة أيضا. ان النص الأول قد يثير مشاكل إسرائيلية لففاوضات الخيرة في التفاوض عليه في حالات الرغبة في التفاوض أو الاحتجاج على مسار المفاوضات أو عدم الاعتراف ان نوايا الأطراف الأخرى، أو حتى مجرد اظهار السطوة المعنوية - الأمر الذي لم تخفه إسرائيل مثلا.

الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الحوار العربي - الأوروبي، قبل يومين في العاصمة البريطانية لشبونة، فقال «للتحاد»: ان مؤتمر مدريد يشكل أهمية كبيرة، غير أنه ان يتوصل إلى حلول ناجعة للقضايا المطروحة فيه ان الأقل في المدى القصير، وليس ذلك شأن دول المجموعة الأوروبية تعتقد ان دورها المؤثر ستكون فعاليتها بعد افتتاح المؤتمر وخلال المفاوضات الثانية والأخيرة والقاء على الجانب للثقة في مؤتمر مدريد.

وأضاف ماتوس: ان مؤتمر الحوار الرباني العربي - الأوروبي، الذي انعقد في لشبونة، كان مقيدا جدا من حيث الوقت، إلا انه جاء قبل يومين فقط من بدء مفاوضات مدريد، وعلى الرغم من أننا نعلم ونعرف وجهة النظر العربية إلا ان إعادة النقاش حولها يدفع باتجاه الصحيح.

فاورويو - والكلام المسئول الأوروبي والروبيون ان الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

ويذكر ماتوس: أنه حيث يتوصل الأوروبيون إلى الوحدة التكتالية في العام القادم، فإن ذلك سيضعف بشكل إيجابي العالم، في السنة السابعة في الشرق الأوسط، لأن الموقف والتحرك الأوروبي سيكون أقوى بكثير مما هو عليه الآن.

## هذه الأسباب قبلت إسرائيل المشاركة في مؤتمر السلام

إذا كانت إسرائيل قد انحنت لواقع الحال، وقبلت طواعية أو مرغمة الجلوس على مائدة مؤتمر السلام في مدريد، فإن المحللين الأوروبيين يجمعون على أن ذلك في حد ذاته لا يمكن أن يضمن التأكيد بنجاح المؤتمر، وأن كان يظهر بأن إسرائيل قد عقدت العزم على اغتنام تلك الفرصة التي تواجه المنطقة لأول مرة منذ عام ١٩٤٨ بعد بدء السلام إلى جرائها، وتعيش معهم أخيرا كأي دولة مقبولة في العالم بنظامه الجديد.

لماذا رضوخ إسرائيل؟ وعلى الصعيد نفسه، يضع المحللون الأوروبيون أسبابهم على الأسباب التي أرغمت إسرائيل على الانضمام لمؤتمر، ويقولون الدعوة إلى المؤتمر، برغم كل تصريحات التعتد، ونفي النوايا اللائحة الرافضة، وركزوا على أربعة أسباب رئيسية هي:

١- أن موجة الهجرة من الاتحاد السوفيتي وضعت إسرائيل أمام مشاكل جسيمة، ذات طابع اقتصادي وسياسي في الوقت نفسه، فحتى يومها هذا وصل إلى إسرائيل أكثر من ٣٠٠ ألف يهودي سوفييتي، وبمعدل ٣٠٠٠ من المهاجرين سنويا، وحسب الإحصائيات، فإن عدد هؤلاء المهاجرين سيستزيد على وفق إحصاءات المفوضية السامية لحقوق الإنسان في الأمم المتحدة.

٢- اليوم ينظر الجانب الأعظم من الرأي العام العالمي إلى إسرائيل على أنها قوة إقليمية متسلطة أمام عالم عربي منقسم على نفسه ومثجبه في السلام: تعترف نفس الإدارة الأمريكية ان دول عربية قد أعطت ٩٠٪ من التنازلات من أجل تسهيل عقد مؤتمر السلام.

٣- الإطارات الداخلي في إسرائيل نفسها أخذت في التفتت، فقد أصبح القلق من تدهور الحالة الاقتصادية يتفوق على الاعتقاد بالقدرة العسكرية، ٧٠٪ من الإسرائيليين يعتبرون السلام مع الدول العربية أقل أهمية من ترقية قوتها العسكرية التي تعتبرها أساس المحافظة على سلامتها.

٤- من ناحية أخرى فإن وصول المهاجرين السوفييت يخلق تكتل اليهودي في الانتخابات، وقد يساعد ذلك على إعطاء بعض التنازلات في مائدة المفاوضات دون التضحية بخطر فقدان الأغلبية الحكومية. كما ان هذا سيجد الأثر في الصغر الإسرائيلي.

٥- في النهاية، فإن عملية السيطرة على الأرض المحتلة تتطلب دائما أموالا أكثر من الناحية الاقتصادية والسياسية.

٦- الفرصة الأخيرة وهذا فإن شامير وأعضاءه لم يكن أمامهم أي اختيار آخر، وقد منحهم الرئيس الأمريكي الفرصة التي تنتظرها إسرائيل منذ ١٩٤٨، كما ان الجلوس على أفضل.

٧- اليوم ينظر الجانب الأعظم من الرأي العام العالمي إلى إسرائيل على أنها قوة إقليمية متسلطة أمام عالم عربي منقسم على نفسه ومثجبه في السلام: تعترف نفس الإدارة الأمريكية ان دول عربية قد أعطت ٩٠٪ من التنازلات من أجل تسهيل عقد مؤتمر السلام.

٨- الإطارات الداخلي في إسرائيل نفسها أخذت في التفتت، فقد أصبح القلق من تدهور الحالة الاقتصادية يتفوق على الاعتقاد بالقدرة العسكرية، ٧٠٪ من الإسرائيليين يعتبرون السلام مع الدول العربية أقل أهمية من ترقية قوتها العسكرية التي تعتبرها أساس المحافظة على سلامتها.

٩- من ناحية أخرى فإن وصول المهاجرين السوفييت يخلق تكتل اليهودي في الانتخابات، وقد يساعد ذلك على إعطاء بعض التنازلات في مائدة المفاوضات دون التضحية بخطر فقدان الأغلبية الحكومية. كما ان هذا سيجد الأثر في الصغر الإسرائيلي.

١٠- في النهاية، فإن عملية السيطرة على الأرض المحتلة تتطلب دائما أموالا أكثر من الناحية الاقتصادية والسياسية.

١١- الفرصة الأخيرة وهذا فإن شامير وأعضاءه لم يكن أمامهم أي اختيار آخر، وقد منحهم الرئيس الأمريكي الفرصة التي تنتظرها إسرائيل منذ ١٩٤٨، كما ان الجلوس على أفضل.

عودة الدور السوفيتي

ومع ذلك، فإن البعض الآخر يرى ان عودة ظهور الاتحاد السوفيتي كقوة عظمى تعمل على إرساء دعائم النظام الدولي الجديد، قد غير سمة النزاع جديدا في المنطقة. ليس فقط لأنه لم يكن في الإمكان التوصل بين الإسرائيليين وغيرهم من الدول العربية إلا في اتفاق، عندما كانوا في خلاف مفتوح، ولكن لأن أفكار وأيديولوجيات السياسة في المنطقة، أخذت تتأثر بتيار التغيير لسياسات وأيديولوجيات السياسة الأوروبية والعربية، التي تنص في طريق الزوال في الشرق الأوسط. كما هي الحال في العالم كله.

ويجمع السواد الأعظم من المحللين والمراقبين الإسرائيليين والأوروبيين على ان مؤتمر السلام في حد ذاته يهدف إلى خلق إطار دائم للمفاوضات المباشرة بين الخصوم المتشددين، ويعطي الفرصة لجلب جديد في المنطقة، أقل ارتباطا بالماضي، ليتعاشق في ظروف أفضل.

عودة الدور السوفيتي

ومع ذلك، فإن البعض الآخر يرى ان عودة ظهور الاتحاد السوفيتي كقوة عظمى تعمل على إرساء دعائم النظام الدولي الجديد، قد غير سمة النزاع جديدا في المنطقة. ليس فقط لأنه لم يكن في الإمكان التوصل بين الإسرائيليين وغيرهم من الدول العربية إلا في اتفاق، عندما كانوا في خلاف مفتوح، ولكن لأن أفكار وأيديولوجيات السياسة في المنطقة، أخذت تتأثر بتيار التغيير لسياسات وأيديولوجيات السياسة الأوروبية والعربية، التي تنص في طريق الزوال في الشرق الأوسط. كما هي الحال في العالم كله.

ويجمع السواد الأعظم من المحللين والمراقبين الإسرائيليين والأوروبيين على ان مؤتمر السلام في حد ذاته يهدف إلى خلق إطار دائم للمفاوضات المباشرة بين الخصوم المتشددين، ويعطي الفرصة لجلب جديد في المنطقة، أقل ارتباطا بالماضي، ليتعاشق في ظروف أفضل.

## الأوساط الدبلوماسية العربية في مدريد تتحدث عن ثلاثة اتجاهات لمؤتمر السلام

مدريد - بعثة الاتحاد: هل سينجح مؤتمر مدريد للسلام في الشرق الأوسط في الوصول إلى إنهائيات السعيدة وفق ما هو مخطط له، الأوساط الدبلوماسية العربية في مدريد تتحدث عن ثلاثة سيناريوهات وضعت لهذا المؤتمر وسوف يحدث أحدها ما سيؤول إليه من نتائج.

يقول السيناريو الأول: ان ما يهم الجانب الأمريكي بصورة أساسية هو الوصول إلى طاعة المفاوضات بعد السنوات الطويلة من الصراع، وبالتالي فإن مجرد جمع هذه الوفود على طاولة واحدة يعتبر إنجازا بحد ذاته سيساهم في إزالة خطوط التماس التي كانت قائمة ومن ثم في إزالة الجليد الذي حكم على المحاولات السابقة لفياق مفاوضات عربية - إسرائيلية.

ويتحدث أصحاب هذا الرأي عن ان الأمريكيين قد يكتفون بقيام الرئيس الأمريكي جورج بوش بإلقاء كلمة افتتاحية تتعلق بالانتخابات الأمريكية نفسها، وأنهم لن يكونوا مستعجلين كما إذا ما حدثت مثل هذا المؤتمر، أو تم تأخيرها لأشهر عدة طالما ان القضية الأولى عقدت على أن يتولى وزير الخارجية الأمريكية جيمس بيكر القيام بجولات مكوكية أخرى للتخفيف عن المصاعب التي قد تنجم عن التسامحات الأولى لانعقاد المؤتمر بسبب رفض أي طرف من الأطراف أن يستنح بحقه حيث تتوقع الأوساط الدبلوماسية في مدريد حدوث مثل هذه المفاجآت.

من أصحاب الرأي الثاني فيتحدثون عن سيناريو ثالث، بل يعضون ان التأكيد بان كل الأمور التي كانت تحول دون انعقاد هذا المؤتمر إنما هي بالوصول إلى حلحلتها من خلال جدول بيكر ومن خلال الضمانات التي قدمتها الولايات المتحدة الأمريكية، بل ان هؤلاء يشيرون الى انه تم تبادل لكل وجهات النظر حول

تفاصيل كثيرة وانه تم التوافق ازانها، في مشاركة أجزائه لها طابعها التكتيكي، كما ان سيتم تنفيذها في لقاءات ثنائية أخرى.

وبعض هؤلاء ان القول ان نقاطا عديدة تم التوافق بشأنها وأن وفودا سرية زارت واشنطن خلال الأسبوع الماضي في محاولة للبحث في عمق هذه التفاصيل قبل انعقاد المؤتمر.

أما أصحاب السيناريو الثالث فيشيرون إلى مرحلة طويلة من المفاوضات، ويتحدثون عن نصف نجاح

تفاصيل كثيرة وانه تم التوافق ازانها، في مشاركة أجزائه لها طابعها التكتيكي، كما ان سيتم تنفيذها في لقاءات ثنائية أخرى.

وبعض هؤلاء ان القول ان نقاطا عديدة تم التوافق بشأنها وأن وفودا سرية زارت واشنطن خلال الأسبوع الماضي في محاولة للبحث في عمق هذه التفاصيل قبل انعقاد المؤتمر.

أما أصحاب السيناريو الثالث فيشيرون إلى مرحلة طويلة من المفاوضات، ويتحدثون عن نصف نجاح

فارق البان: صور الأتجار الصناعية تتحسم أي خلاف حول مسألة المياه في المفاوضات القادمة - أش: أكد الدكتور فارق البان عالم الفضاء المصري ان المعلومات والمور ستعقد تورا بارزا في مفاوضات مؤتمر السلام الدولي في مدريد وستحل أي خلافات قد تثار حول مسألة المياه بالمنطقة والمنوع طرحها خلال المفاوضات، وقال في تصريح لصحيفة «الجمهورية» بالقاهرة انه تتوافق صور فضائية توضع مناطق النزاع وما فيها من ثروات طبيعية ومصادر مياه وتوجد هذه الصور لدى عدة شركات عالمية متخصصة في أبحاث الفضاء إلى جانب الدراسات التي أعدها بعض الأطراف للمفاوضات حول هذه المسألة.

وأضاف ان العلماء والفنيين سيكون لهم دور كبير في مسألة توزيع واستثمار المياه بالمنطقة من خلال دراسة الصور التي التقطتها الأقمار الصناعية في منطقة النزاع وحصر مصادر المياه سواء كانت جوفية أو أنهارا أو أمطارا موسمية مع تحديد أنسب الوسائل لاستخدام هذه المياه بعد اتفاق الأطراف بالمفاوضة في المؤتمر على الخطوط العريضة في مسألة المياه.

وأكد عالم الفضاء المصري ان المعلومات الفضائية ستعمل الأساس لأي مناقشات حول نشأت الثروة والشتوانات إذا ما تم الاتفاق على أي شيء بخصوصها.

فارق البان: صور الأتجار الصناعية تتحسم أي خلاف حول مسألة المياه في المفاوضات القادمة - أش: أكد الدكتور فارق البان عالم الفضاء المصري ان المعلومات والمور ستعقد تورا بارزا في مفاوضات مؤتمر السلام الدولي في مدريد وستحل أي خلافات قد تثار حول مسألة المياه بالمنطقة والمنوع طرحها خلال المفاوضات، وقال في تصريح لصحيفة «الجمهورية» بالقاهرة انه تتوافق صور فضائية توضع مناطق النزاع وما فيها من ثروات طبيعية ومصادر مياه وتوجد هذه الصور لدى عدة شركات عالمية متخصصة في أبحاث الفضاء إلى جانب الدراسات التي أعدها بعض الأطراف للمفاوضات حول هذه المسألة.

وأضاف ان العلماء والفنيين سيكون لهم دور كبير في مسألة توزيع واستثمار المياه بالمنطقة من خلال دراسة الصور التي التقطتها الأقمار الصناعية في منطقة النزاع وحصر مصادر المياه سواء كانت جوفية أو أنهارا أو أمطارا موسمية مع تحديد أنسب الوسائل لاستخدام هذه المياه بعد اتفاق الأطراف بالمفاوضة في المؤتمر على الخطوط العريضة في مسألة المياه.

وأكد عالم الفضاء المصري ان المعلومات الفضائية ستعمل الأساس لأي مناقشات حول نشأت الثروة والشتوانات إذا ما تم الاتفاق على أي شيء بخصوصها.

فارق البان: صور الأتجار الصناعية تتحسم أي خلاف حول مسألة المياه في المفاوضات القادمة - أش: أكد الدكتور فارق البان عالم الفضاء المصري ان المعلومات والمور ستعقد تورا بارزا في مفاوضات مؤتمر السلام الدولي في مدريد وستحل أي خلافات قد تثار حول مسألة المياه بالمنطقة والمنوع طرحها خلال المفاوضات، وقال في تصريح لصحيفة «الجمهورية» بالقاهرة انه تتوافق صور فضائية توضع مناطق النزاع وما فيها من ثروات طبيعية ومصادر مياه وتوجد هذه الصور لدى عدة شركات عالمية متخصصة في أبحاث الفضاء إلى جانب الدراسات التي أعدها بعض الأطراف للمفاوضات حول هذه المسألة.

وأضاف ان العلماء والفنيين سيكون لهم دور كبير في مسألة توزيع واستثمار المياه بالمنطقة من خلال دراسة الصور التي التقطتها الأقمار الصناعية في منطقة النزاع وحصر مصادر المياه سواء كانت جوفية أو أنهارا أو أمطارا موسمية مع تحديد أنسب الوسائل لاستخدام هذه المياه بعد اتفاق الأطراف بالمفاوضة في المؤتمر على الخطوط العريضة في مسألة المياه.

وأكد عالم الفضاء المصري ان المعلومات الفضائية ستعمل الأساس لأي مناقشات حول نشأت الثروة والشتوانات إذا ما تم الاتفاق على أي شيء بخصوصها.

THE MIDDLE EAST INTERNATIONAL MOTOR SHOW DUBAI 1991

قاعة ٣٠٢٠١ مركز دبي التجاري العالمي

يُلتقى خلال نوفمبر مصنعو السيارات من جميع أنحاء العالم في مركز دبي التجاري العالمي للإشتراك في أول معرض دولي للسيارات تشهده منطقة الشرق الأوسط ... إنه لقاء يجمع عشاق السيارات، تمتعوا بمشاهدة موديلات عام ١٩٩٢، والسيارات المصنوعة خصيصا حسب مواصفات أصحابها وسيارات السباق. إنها فرصة مثيرة للتمتع برؤية سيارة المستقبل وملحقات السيارات وقطع غيار.

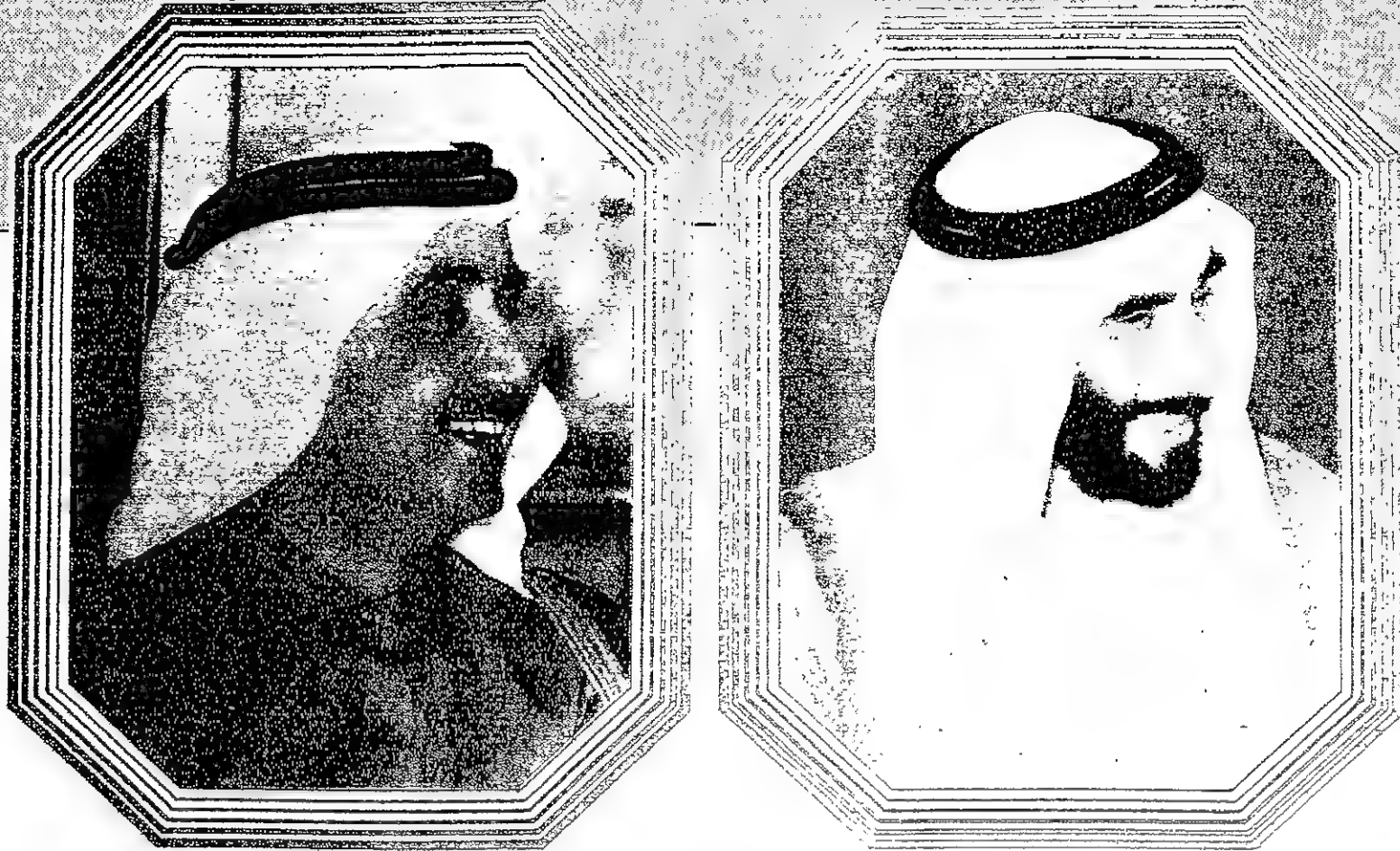
٩٠٠٠ صبايحا إلى ١٠:٠٠ ظهرا : تجار، بالدعوة فقط  
٥٠٠٠ صبرا إلى ١٠:٠٠ مسابا : عام، رسم دخول ١٠ درهم

مركز دبي التجاري العالمي  
DUBAI WORLD TRADE CENTRE  
THE WORLD TRADE CENTRES ASSOCIATION

ص ب ٩٢٩٢ دبي، ا.ع.م هاتف ٤٣٩٤٠٥٨ (٩٧١)  
تلكس ٤٧٤٧٤ دي تي سي إي أم، فاكس: ٤٣٩٤٠٨٩ (٩٧١)

Emirates  
Official Carrier





بكل صدق وإيمان تهانينا  
أسمى الولاء بها جل أمانينا  
يازايد المجد يافخر العروبة ويا  
فجرلتاريخنا نور أضأ فينا  
أرسيت فينا مبادئ العدل يابظلا  
نيل بأخلاقنا تزهو مبادينا  
ياصانع الوحدة المثلى ومنجزها  
فخر تساما تجلى في مغانينا  
منابر العلم هامات الرجال بها  
تعلو وبالعلم هدى الله هادينا  
لهم يبق مبدأ فخر الا كنت طارقه  
لنا ونحن فخرنا بكم أهلا مليننا  
ياقائد الشعب تهانينا مكللة  
ياباني الجيش لبينا مضاميننا

حمد محمد أبو شهاب

نتقدم

بأسمى آيات التحاني والبركات

إلى مقام صاحب السمو الشيخ

زايد بن سلطان آل نهيان

رئيس الدولة

وإلى صاحب السمو الشيخ

مكتوم بن راشد آل مكتوم

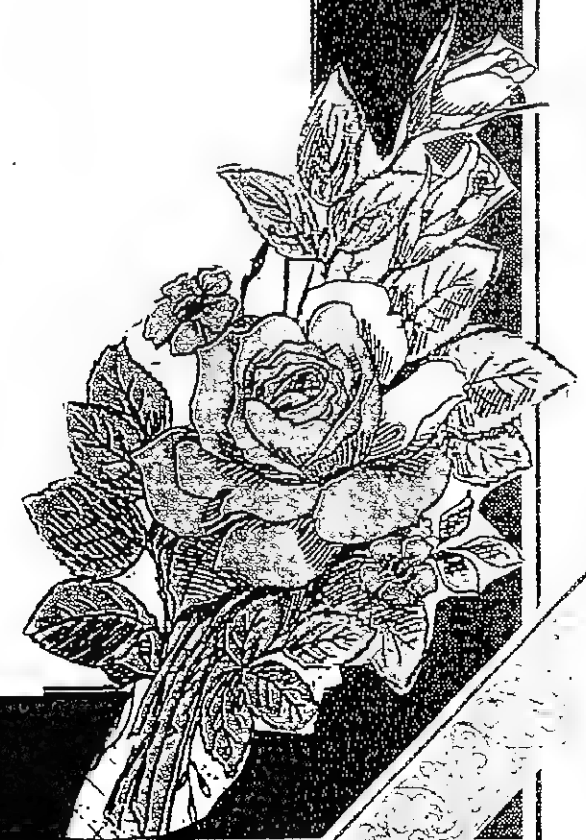
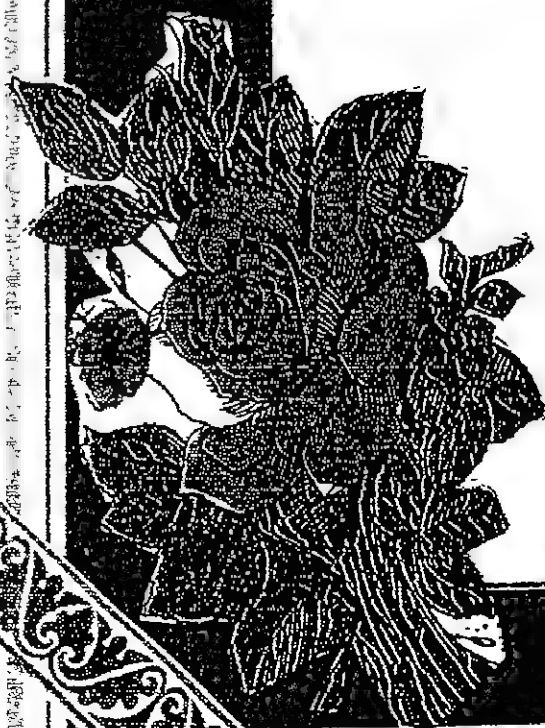
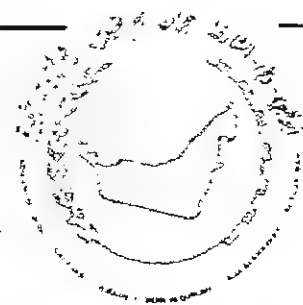
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء

بمناسبة إعادة انتخابهما لمواصلة قيادة

دولة الإمارات العربية المتحدة نحو المزيد من التقدم والازدهار  
كما نهنئ أصحاب السمو أعضاء المجلس الأعلى حكام الإمارات وشعب دولة الإمارات العربية المتحدة بهذه المناسبة

اتحاد غرف التجارة والصناعة في دولة الإمارات العربية المتحدة

Federation of U.A.E. Chambers of Commerce & Industry













## ملاحظات من مدريد

## الجياد العربية تحيط بمكان انعقاد المؤتمر الصحفيين العرب والإسرائيليون في ركن واحد

مدريد، بعتة الاتحاد: كثر هي المقاربات التي لابد من الوقوف عندها أثناء مشاهدة الإجراءات المتخذة (لحمية) المؤتمر. فعند الوقوف أمام اختيار مدريد مكاناً لانعقاد هذا المؤتمر، وما إذا كانت عملية الاختيار هذه لها مغزاهما التاريخي، ربما السليبي أو الإيجابي، فإن رجال الأمن الخدالة وقفوا فوق صهوة جواد عربية وهم يحيطون بمكان انعقاد المؤتمر، في وقت لابد من الوقوف فيه أمام اختيار «قصر الشرق» مكاناً لانعقاد المؤتمر، والقرار لا يقع في شرق مدريد بل في غربها، وهل لاسم الشرق من مغزى آخر أيضاً.

في قاعة الصحافة الدولية وخلال توزيع بطاقات الدخول، خصص ركن واحد تحت لافتة واحدة للمصحفين العرب والإسرائيليين معاً، بينما خصصت الأركان الأخرى لصحف العالم كل على حدة، وكثيراً ما كان صحفيون عرب وإسرائيليون يقفون معاً أمام الموقوفة (العربية) أيضاً وهي توزع البطاقات فتجمع بين اسم وليد أو أحمد أو قاسم واسم سلووم وماتير وكوهين وغيرهم.



## المطالب.. والمشاركون في المؤتمر في مرآة الطرف الأوروبي

المرحلة الثانية: تعقب المرحلة الأولى التي تبدأ بالافتتاح في ٣٠ أكتوبر والتالية التي تفتتح يوم ١٥ نوفمبر، ويحضر ممثلها وزير خارجية هولندا يصفه الأعضاء، وتتركز بالتحديد بين الإسرائيليين والوفود الأوربي.

المرحلة الثالثة: يستأنف فيها المؤتمر أعماله مرة أخرى بعد أسبوعين من افتتاحه، وسيكون ذلك يوم ١٥ نوفمبر.. وسيكون ذلك في شكل لقاءات على مستوى إقليمي بين دول الشرق الأوسط لمناقشة مراقبة التسلسل، ومصادر المياه، وموضوعات أخرى.

## مراحل المؤتمر

المرحلة الأولى: تبدأ بالافتتاح يوم ٣٠ أكتوبر بمدريد، ويتم خلالها إعلان المبادئ العامة.



## في تقرير لوكالة الأنباء الألمانية

## لألمانيا دور محدود في الشرق الأوسط وتقف موقف المتفرج على ما يحدث

الأسبوع الأول من اجتماع مدريد، ففي أكتوبر عام ١٩٨٩ كلفت حكومة المستشار هلموت كول من اتصالاتها مع منظمة التحرير الفلسطينية. وبالنسبة لألمانيا فإن إسرائيل لعبت دوراً مهماً في تشكيل سياسة الشرق الأوسط، وبصفة خاصة بسبب «الابادة الجماعية» التي ارتكبت ضد اليهود على يد هتلر، غير أن هذا لم يمنع بون من انتقاد سياسة الاستيطان الإسرائيلية في الأراضي المحتلة وتصرفات إسرائيل ضد الفلسطينيين. وقد كان ديتير شراينجر وزير معونات التنمية الألماني، الذي زار الأردن واليمن ومصر في سبتمبر، يمدح دوراً إيجابياً لتعويضات أخرى لإسرائيل إذا استخدمت الأموال في تمويل إقامة مستوطنات غير قانونية. وتساهم ألمانيا بحوالي مليار مارك (حوالي ٥٦٠ مليون دولار) في معونات التنمية سنوياً للعالم العربي، وتحصل إسرائيل على ١٩٠ مليون مارك (حوالي ١١٢ مليون دولار) سنوياً، غير أن الألمان يخشون من تقلص التجارة، ففي العام الماضي انخفضت الصادرات الألمانية إلى العالم العربي بنسبة ٧٠ في المائة لتصل إلى ١٤٩ مليار مارك، وحدث خلال النصف الأول من العام الحالي انخفاض مثير آخر بنسبة ٢١ في المائة لتصل قيمة الصادرات الألمانية إلى ٦٢ مليار مارك.



وحدات الأمن الخاصة تحارب الوضع من سطح برج المراقبة في مطار مدريد قبل وصول بوش.

## نفي وجود ٢ لبنانيين يشبه بأفهم راهبيون في العاصمة الإسبانية

مدريد - أ ش: نفت وزارة الداخلية الإسبانية أمس وجود ثلاثة أشخاص يشبه بأفهم راهبيون لبنانيون في مدريد. وكانت محطة الإذاعة الثالثة قد ذكرت أمس الأول أن الشرطة أعلنت حالة القاهب بين صفوف الضباط للبحث عن الثلاثة الذين ذكرت أنهم حسن شامين ومحمد حسن بيدوم وعلى سلمان. واعلنت الوزارة أن إعلان حالة القاهب إجراء وقائي لمواجهة الأجانب الذين يمثلون خطراً محتملاً. وقال المتحدث باسم الوزارة أن اللبنانيين الثلاثة ليسوا داخل الأراضي الإسبانية.

## «ممثل خاص» لفرنسا يتابع مؤتمر مدريد

باريس - أ ف ب: أعلن الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية دانيال برتران أمس أن فرنسا قررت إرسال «ممثل خاص» إلى مدريد لتتابع أعمال مؤتمر السلام في الشرق الأوسط هو برتران باجولي المدير المساعد لإدارة أفريقيا الشمالية والشرق الأوسط في الوزارة.

بقائمة دولة في الضفة الغربية وقطاع غزة، تكون القدس عاصمتها. إسرائيل: ستطالب بالسلام من أجل السلام، ولن تقبل مبادلة الأرض بالسلام.

## المراقبون:

○ مصر: الدولة العربية الوحيدة التي تشارك بصفة مراقب لأنها حلت مشكلتها مع إسرائيل لكنها تقوم بالتنسيق بين الأطراف. ○ الأمم المتحدة: كان يمكنها القيام بدور أكبر، لكنها وجدت سداً منيعاً من إسرائيل. ○ المجموعة الأوروبية: اشتركت في جهود وضع إسرائيل على مائدة

روما. الاتحاد: تتضح صورة المؤتمر المنتظر للسلام في مدريد حسب وجهة النظر الأوروبية، من حيث المطالب.. والدول المشاركة كالتالي: ○ لبنان: ستطالب بانسحاب إسرائيل من الأراضي المحتلة في الجنوب اللبناني وتحقيق السلام للجميع. ○ سوريا: ستطالب باستعادة هضبة الجولان، وإقامة وطن فلسطيني. ○ الأردن: تريد علاقات جديدة مع إسرائيل. ○ إسرائيل: ستطالبون

يون - د ب أ: جاء في تقرير لوكالة الأنباء الألمانية في بون أن ألمانيا تتبنى دوراً محدوداً تجاه قضايا الشرق الأوسط وسط اهتمام بالوحدة الألمانية وتركيز على سياستها الخارجية في أوروبا الشرقية. وقالت إن حرب الخليج والمساعى الأمريكية لعقد مؤتمر سلام قللتا من موقف بون ليصبح مجرد دور المتفرج. وقالت الوكالة في تقريرها أن ألمانيا تتابع في الصراع العربي - الإسرائيلي خطى الولايات المتحدة عن كثب ويعتبر الدبلوماسيون الألمان أن لهذه السياسة ما يبررها. وقال أحد المسؤولين أن «ألمانيا ظلت تطالب لوقت طويل بمؤتمر سلام حول الشرق الأوسط، وهو مطلب دائماً على الضغوط لوقت طويل من أجل تحقيقه في المجموعة الأوروبية في الوقت الذي كانت الولايات المتحدة وإسرائيل لاتزالان تعارضانه وأن جان الوقت لكي يقوم الممثلون بأدوارهم». ويرى السياسيون الألمان أن الدور الرائد للولايات المتحدة عقب انتهاء حرب الخليج في أوائل العام الحالي والتوقعات العربية السابقة بشأن أوروبا مبالغ فيها وليست هذا أية إهانة لدى العرب وإسرائيل بشأن الدور المحدود الممكن بعد عجز المجموعة الأوروبية للحفاظ على سياسة «متوازنة» إزاء الشرق

## خبير مصري في تحليل الشخصية الإسرائيلية السلام يتردّد المجتمع الإسرائيلي.. ويقتله والحرب توحده وتجذب الأموال والمهاجرين

القاهرة «الاتحاد»: قال الدكتور قدرى حفني استاذ علم النفس ورائد تحليل الشخصية الإسرائيلية والعضو المشارك في الوفد المصري إلى مؤتمر مدريد أن المفاوضات الإسرائيلية، تربي على كراهية الغريب واتخاذ مواقف عدوانية تجاههم، وهو ما ينعكس في سلوكه بالبرود واللامبالاة، ولكن في حالة الانفعال يفرز ردود أفعال شديدة التعصب.

وأضاف في تصريح شاق وطويلة، وقال أن بعض أقران المجتمع الإسرائيلي يرون أن الحرب توفر المناخ الملائم لازدهار المجتمع الإسرائيلي، وتجذب إليه المزيد من المهاجرين اليهود والمعونات، ويرون أيضاً أن الحرب تمنح لهم القدرة على تسديد ضربات عسكرية من أجل استنزاف القدرات العسكرية العربية، والإهم من ذلك أن الحرب توحّد المجتمع الإسرائيلي الذي يترك من عناصر شتى وكل هذا فإن هذا الفريق الإسرائيلي يرى أن السلام يقتل المجتمع الإسرائيلي ويشرّده.

وأضاف أن هناك فريقاً آخر يرى في السلام واحدة جذب للمهاجرين ويهيء الفرصة لصهر المجتمع الإسرائيلي المشققت، ويجذب الاستثمارات لتنمية المجتمع الإسرائيلي، ويعلمون ذلك بأن الاستثمارات تخاف الحروب ولا تطعن على مشاركتها في ظل العنف، ولكل ذلك تسعى المؤسسة العسكرية الإسرائيلية التي تسيطر تماماً على كل مقدرات المجتمع الإسرائيلي إلى العمل في اتجاهين متناقضين هما تأكيد وجود التهديد العربي لإسرائيل وتضخيم هذا الخطر، والثاني هو تأكيد التفوق العسكري والسعي لتحقيقه بالفعل.

وقال الخبير المصري أن استراتيجية إسرائيل هي السعي لاستمرار حالة اللاحرب والسلام، لأن وجود مصر تهديد عربي يكفل تجميع أقصى طاقات المجتمع الإسرائيلي وأليات القدرة على التصدي لهذا الخطر.

وتوقع الدكتور حفني أن تكون

## واشنطن تعمل على تأجيل بحث المسألة

## القدس هي القضية الجوهرية المتهددة والمناقشات حولها قد تفجر مؤتمر السلام

مدريد، هادي توفيق:

عملية السلام إذا طرحت القدس الشرقية في المفاوضات. وعلمت «الاتحاد» أن الجانب الأمريكي يحاول حث الفلسطينيين على عدم إضارة القدس في المرحلة الأولى، وإذا أثيرت تؤجل بعد ذلك إلى المرحلة التالية مع ضمان من الولايات المتحدة طبقاً للتكديبات الأمريكية بأن القدس ستكون جزءاً من المفاوضات في المرحلة التالية. كما علمت «الاتحاد» أن هذا الموضوع كان محور مباحثات هامة بين المسؤولين في الخارجية الأمريكية ومسؤولين من الحكومتين المصرية والأردنية، ومن الجانب الفلسطيني.

ويعتبر موضوع القدس والمستوطنات والجولان من أهم القضايا المتفجرة التي تهدد مؤتمر السلام، وقال مسؤول عربي «للاتحاد» إن الولايات المتحدة لا تستطيع التراجع عن مواقفها التي سبق أن حددتها، فقد أعلن الرئيس بوش موقفه من القدس الشرقية في مارس عام ١٩٩٠ بقوله أن السياسة الأمريكية لاتؤيد إقامة مستوطنات جديدة في الضفة الغربية أو في القدس الشرقية وأنه سوف ينفذ هذه السياسة بكل حزم، وقد أثار هذا التصريح في ذلك الوقت ضجة في الأوساط الإسرائيلية وجماعات الضغط.

تهدد قضية القدس الشرقية بتفجير مؤتمر السلام الذي يفتتح اليوم بمدريد، واجتمعت الدوائر السياسية الأمريكية والعربية بأن القدس الشرقية هي القضية الجوهرية المتهددة التي تواجه عملية السلام، وأن الولايات المتحدة تحاول الآن تأجيل المشكلة إلى المرحلة التالية للمفاوضات الفلسطينية - الإسرائيلية بعد ثلاث سنوات.

وصرح مسؤول كبير «للاتحاد» بأن القدس الشرقية هي أكثر ما يشغل وزير الخارجية الأمريكي جيمس بيكر وكذلك أعضاء طاقم المفاوضات الأمريكي خاصة بعد أن أكد خطاب الضمانات الأمريكية إلى الفلسطينيين بأن أهل القدس الشرقية مؤهلون لادلاء بأصواتهم في انتخابات إقامة الحكومة الذاتية للفلسطينيين خلال المرحلة الأولى.

وتخشى واشنطن الآن أن يفتح ذلك المجال أمام سكان القدس الشرقية من الفلسطينيين للمشاركة في الحكومة الذاتية وسلطة الحكم الذاتي الفلسطيني خلال المرحلة الأولى في عملية السلام بحيث تمتد سلطة الحكومة الفلسطينية إلى القدس الشرقية وهذا ما هددت إسرائيل بمعارضته تماماً وهددت أيضاً بنسف



## «قصر الشرق» يحتضن مؤتمر السلام

## بنى على أطلال قصر عمر بنى قبل عشرين عاماً القاعة الرئيسية تخضع على مدار الساعة لعمليات تفتيش إلكترونية

أحد الأسبان بأنهم أكثر (السياح خطورة). وقد أدخلت السلطات الإسبانية بعض التعديلات السريعة لاستقبال المؤتمر خاصة لجهة أعداد القاعة الرئيسية التي ستشهد جلوس أعضاء الوفود المشاركة، والتي تخضع على مدار الساعة لعمليات تفتيش إلكترونية مكثفة، بينما منح وصول الصحفيين إليها، وخصصت داخل القصر أروقة خاصة تقوى إلى غرف صغيرة سيجلس فيها المستشارون والذين لن يجلسوا على طاولة المفاوضات كما روى عدم اللقاء أعضاء الوفود فيما بينهم في هذه الأروقة.

تادرة في نظر الإنسان، لأنه يختزل كما يقولون الفن الإسباني الحديث حيث شارك أكثر من ١٢٠ مهندساً إسبانياً وعشرات من الفنانين التشكيليين والنحاتين في عملية

ويتألف قصر الشرق من أربع طوابق ذات لون أصفر مزين بالورود التي تحتل شرفاته ذات الطابع الأوربي الكلاسيكي القريب من فن العمارة الإيطالية. ويتلوى طريق واسع تحده بحيرة صغيرة وسط الأشجار التي قدمت استقلاليتها للفصل الخريف باكراً، كما وجدت هذه الأشجار نفسها مضطربة لأن يزرع الجند على مقربة منها لحماية «المؤتمرين»، والذين وصفهم

يعتبر هذا القصر تحفة فنية افتتح مؤتمر السلام للشرق الأوسط من بين القصور الهامة في إسبانيا، وهو يقع على تل صغير يشرف على مدريد وتحيط به الحدائق من كل الجهات. ويطلق الإسبان على هذا القصر اسم «قصر الشرق» أو (البلاتيو ديل أورينت). ويقول الأسبان أن هذا القصر بني فوق أطلال قصر عربي قديم قبل ٢٠ عاماً وهو مخصص لاستقبال الملك الإسباني خوان كارلوس لكبار زواره، أو للسفراء الأجانب الذين يقدمون أوراق اعتمادهم إليه. ويعتبر هذا القصر تحفة فنية

## أعرق بيوت ومطابخ البيتزا في العالم منذ ٢٠ عاماً



الآن، الطعم الرائع لبيتزا الأميريكية يمكن تذوقه في أبوظبسي

مطعم شيكيز بيتزا يعلن عن الإفتتاح الكبير اليوم ١

مطعم شيكيز بيتزا شارع حمدان، مقابل مستشفى النور

تليفون: ٧٢١٢٢١/٧٠١٠٠

مطعم شيكيز بيتزا شارع حمدان، مقابل مستشفى النور















## دليل المعلن الانكسي الى العمل النماذج

# دليل المعلن الانكسي

مواثف الاعلانات

ابوظبي: ٥٢٣٣٥٠ مكتب ستر حمدان ٣٣١٧٢٣  
دبي: ٦٦٦١١١ العين: ٦٤٤٦٠٠  
الشارقة: ٣٣٣٣٠٠ رأس الخيمة: ٢٦١٢٣

## أحدث تجارب الفيديو

**مستقبل الفيديو الوطني**  
النسخة الأصلية • مقتل الشيطان - الجزء الأخير  
The Final Nightmare Freddy's Dead  
قريباً جذا... تحديث صور في مستقبل الفيديو الوطني

**تصوير الحفلات**  
اصلاح الاجهزة • تصوير حفلات زفاف • تصوير حفلات عرس • تصوير حفلات عرس • تصوير حفلات عرس • تصوير حفلات عرس

**الوادي**  
اجمل الاغاني والترقصات • اجمل الاغاني والترقصات • اجمل الاغاني والترقصات • اجمل الاغاني والترقصات

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**Modern Do Not Tell Mam**  
Baby Sitter's Dead  
فرع فيديو الملك - شارع بني ياس - ٣١٥١٦٦ - ابوظبي

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

**الفيديو**  
الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس • الانكسوس

## تعليم قيادة السيارات

لغات وسكرتارية وخياطة ومبيوتر ت:  
٦٥٥١٤٧ العين

الامالية للمبيوتر / تعليم لغات الكمبيوتر  
والاوتوكات والطباعة واللغة الانجليزية  
ت: ٢٣٨١٨٤ - ابوظبي

كمبيوتر - لغات - سكرتارية - محاسبة  
٦٦٨٥٤١ العين

**خدمات ترجمة**  
جوسب للترجمة القانونية  
عربي - انجليزي - فرنسي - ألماني  
٢١١٦٦٨ - ٣٢٦٦٢ ابوظبي

سعيد للادارة والترجمة ت:  
٣٣٥٩٤٩ - ابوظبي

ترجمة قانونية وعادية ت:  
٦٦٤٦٦٦ - العين

الوكيل للترجمة القانونية ت:  
٢١١٤٩٧ - ابوظبي

زاهريكو للترجمة القانونية - عربي -  
انجليزي - فرنسي ٣٩١٣٢١ ابوظبي

اكسفورد للترجمة القانونية ت:  
٣٤٣٩٧٦ - ابوظبي

**دروس خصوصية**  
لكافة الطلاب والطالبات ت:  
٦٦٤٦٦٦ - العين

رياضيات فيزياء ٩٢١٤٠٧٧ - ابوظبي

رياضيات فيزياء ٩٢١٤٠٧٧ - ابوظبي

مدرسة انجليزية لطالبات الاعداي  
والثانوي ٣٥٦٩٢٢ ابوظبي

رياضيات وفيزياء وكمياء  
٧٥٥٦٦١ ابوظبي

مدرس رياضيات للجميع  
٤٥٩٧٠٨ ابوظبي

فيزياء وعلوم للجميع  
٧٨٠٣١٨ ابوظبي

**للإيجار**  
مطلوب مكتب لتوريد الاعمال من الخارج  
او شريك او تاجر رخصة ٩٢٢٦١٩٦

مطلوب ابراني درجة اول يتحدث العربية  
والانجليزية - لاجدة الاكلات العربية  
الارمنية والانجليزية ٤٢٠٤٧٠ عجمان

مسعر للتدريس لطلاب ٥٨٩٥٢٠ دبي

## ساعات ومجوهرات

مجوهرات اسماة ونشر الساعات  
القيمة المستعملة ت: ٣٣٩٠٨٠ ابوظبي

لينا ونشر للمجوهرات والساعات  
القيمة المستعملة ت: ٧٨٧٢٤٧ ابوظبي

مجوهرات (متى) ونشر وتبييع  
٣٣٢٢١٤ ابوظبي

**تأجير سيارات**  
امكو ٤ / ٣٣٨٩٣٣ - البرج ٧٧٠٣٥٣  
لتأجير السيارات / ابوظبي

سيور لتأجير السيارات ٧٢٣٤٣٣ ابوظبي

الرياني لتأجير السيارات ٦٥٤٤٦٤ العين

بن حروش لتأجير السيارات ٧٧٧١١٥

النشر لتأجير السيارات ت: ٣٥١٦٧١

صحاري لتأجير السيارات هادي بن  
حويبر ت: ٥٤٤٤١٧ - ابوظبي

هبة لتأجير السيارات ت: ٣٩١٦٤٢/٨

الخليج لتأجير السيارات ٣٣٨٨٣٣

بن حروش لتأجير السيارات ٣١٩٥٩٥

الملا - سيارات او توماتيك ت: ٧٧٩٢٧٧

بن حروش لتأجير السيارات ٧٨٨٨٤٠

العلي لتأجير السيارات ٥٣٩٦١١ ابوظبي

الغيث - خدمة ٢٤ ساعة ٣١٦٥٤٣

الجودة لتأجير السيارات ٧٨٨٦٨٨ ابوظبي

القدر لتأجير السيارات ٣٩٣٧٤٧ ابوظبي

الصيد لتأجير السيارات ٣٩٣٧٤٧ ابوظبي

الجزيرة لتأجير السيارات ٧٢٧٤٤٩

فاس لتأجير السيارات ٦٥٥١٥٤

الرويس - خدمة ٢٤ ساعة ٧٩٥٩٩٥

روبال لتأجير السيارات ٤٦٢٠٣٣ ابوظبي

الوادي لتأجير السيارات ٣١٣٨٠٦ ابوظبي

العتيبي ٧٨٥٥٧٧ - ابوظبي

النهار - اسعار مغرية ٧٧٧٠١٠ ابوظبي

الاهرام / ٧٧٠٨٨١ - ابوظبي - اسعار مغرية

**فاسات**  
تأجير السيارات  
سيارات • باصات  
سيارات بدفع • عجلات  
شاحنات • سفارات • نقل  
معدات ثقيلة  
ابوظبي - تلفون: ٧٨٦٦١١

**هدايا اعلانية**  
سولما للدعاية والاعلان والهدايا • البيع  
بالجملة ٧٨٠٥٠٠ - فاكس ٧٨٠٨٢٢

متخصصون بتوريد وتصدير الهدايا  
الاعلانية بالجملة ٧٧٢٢٩٩ ابوظبي

**تجسس اعراق**  
لليلة الكبيرة لاسعرات - ٧٨٩٥٧٠

**الناح حنين نخيم الاعراس**  
مكيفة مركزيا  
٣٣٨٩٩٤ ابوظبي

مؤسسة هادي عبدالله للنخيم وتجهيز  
الاعراس ٤٤٤٤٧٧ - ٥٠١٣٩٢٠

عقيق الرميثي للصيانة والعقارات  
٧٨٩٣٣٧ - ابوظبي

**تصليبات**  
فاكس ٥٤٣٣٢٠٠

تقليبات المصنوع ٥٢٢١٩٨ الشارقة

**صيانة مكيفات ونلاحات**  
غازات - غسالات - ٩٧٥٣٠٠

الكناكري للتكييف ولف المحركات  
٢٢٣٣٨٣ ابوظبي

**عماد بطرية**  
افصاصيون يبلج جمع الحيوانات  
وتلقح الابهار ت: ٤٦٦٦٢٨ ابوظبي

صالون سناء للسيدات ابوظبي الخالدية  
ت: ٦٦٤٢٣٢

الفارسة للخياطة والتجميل ت:  
٦٦٨٧٦١ ابوظبي

مؤسسة تزييه التجارية  
تامين لوازم الصالونات ٢٢٧٧٧٠ دبي

وردة الخليج - خصم ٢٥ % - نورات  
تجميل ت: ٣٤٦٩٧٢ - ابوظبي

مركز التجميل - الخالدية ٣٢٢٤٦٦

زائدي - قص وسيشوار وحمام زيت ٥٠  
درهما - صانكر بياكر ٥٠ درهما

الكلبين - صريلانكا - انونيسيا  
ابوظبي شارع النصر ت: ٢١٢١٢٩

**التمنسي للخدمات**  
خدمات مسلمات من انونيسيا والكلبين  
وسريلانكا ت: ٣١٧٤٢٢ - ابوظبي

**الكنيسة للخدمات العامة**  
خدمات - مربيات - جمع المهن ت:  
٣٢٦٦٥٠ - ابوظبي

**المخاتين ٢١٦٣٦٦ ابوظبي**

**الزبارة ٧٢٧٩٠١ ابوظبي**

الركن الذهبي ت: ٣٣٩٩٥١ - ابوظبي

الفلاحي للخدمات والتوظيف ٧٢٩٢٣٣

الزرافة - خدمات - عمال ٧٢٧٥٦٦

**فرح للعلاقات العامة**  
جلب الايدي العاملة من الفلبين  
وسريلانكا - وصول طليات جديدة  
باسمكس - طيارة عقارات

**العرب للعلاقات العامة**  
خدمات ومربيات من  
الكلبين وصلات طليات  
جديدة ٧٢١٣٢٠ - ابوظبي

خدمات فلبينيات وسريلانكيات ت:  
٧٢٧٦٩٦ ابوظبي

خوري للخدمات والعلاقات ٣٤٥٠٩٩

مؤسسة الشامي للخدمات  
٧٨٠٥٨٩ - ابوظبي - خدمات - مربيات  
جميع المهن

التعاون - خدمات - مربيات ٣٣٤٤٧٧

الشامي للعلاقات ٢١٦٨١٣ - ٣٣٧١١٥

مطر للخدمات العامة بالشهامة  
٥٥٢٢٣٨ - ٥٥٢٢٣٨

خدمات فلبينيات وسريلانكيات  
٣٣٦٦٢٢ - ابوظبي

النهام - جميع المهن ٣٣٦٦٢٢ ابوظبي

الهامشي - خدمات من موريشوس  
٣٩١٦٠٦ - ابوظبي

البرق للتجهيزات ٧٧٧١٠٠ ابوظبي

القيسي العلية - خدمات - توظيف -  
ايدي عاملة ٢١٥٣٤٦ ابوظبي

**مؤسسة الشامي**  
جلب الايدي العاملة من الفلبين وسريلانكا  
ابوشي ش الجوارات - صانكر باكر ٥٠  
والكهرباء ٧٨٨٨١١ - ٧٨٧٢١١

**تجسس اعراق**  
لليلة الكبيرة لاسعرات - ٧٨٩٥٧٠

**الناح حنين نخيم الاعراس**  
مكيفة مركزيا  
٣٣٨٩٩٤ ابوظبي

مؤسسة هادي عبدالله للنخيم وتجهيز  
الاعراس ٤٤٤٤٧٧ - ٥٠١٣٩٢٠

عقيق الرميثي للصيانة والعقارات  
٧٨٩٣٣٧ - ابوظبي

**تصليبات**  
فاكس ٥٤٣٣٢٠٠

تقليبات المصنوع ٥٢٢١٩٨ الشارقة

**صيانة مكيفات ونلاحات**  
غازات - غسالات - ٩٧٥٣٠٠

الكناكري للتكييف ولف المحركات  
٢٢٣٣٨٣ ابوظبي

**عماد بطرية**  
افصاصيون يبلج جمع الحيوانات  
وتلقح الابهار ت: ٤٦٦٦٢٨ ابوظبي

صالون سناء للسيدات ابوظبي الخالدية  
ت: ٦٦٤٢٣٢

الفارسة للخياطة والتجميل ت:  
٦٦٨٧٦١ ابوظبي

مؤسسة تزييه التجارية  
تامين لوازم الصالونات ٢٢٧٧٧٠ دبي

وردة الخليج - خصم ٢٥ % - نورات  
تجميل ت: ٣٤٦٩٧٢ - ابوظبي

مركز التجميل - الخالدية ٣٢٢٤٦٦

زائدي - قص وسيشوار وحمام زيت ٥٠  
درهما - صانكر بياكر ٥٠ درهما

الكلبين - صريلانكا - انونيسيا  
ابوظبي شارع النصر ت: ٢١٢١٢٩

**التمنسي للخدمات**  
خدمات مسلمات من انونيسيا والكلبين  
وسريلانكا ت: ٣١٧٤٢٢ - ابوظبي

**الكنيسة للخدمات العامة**  
خدمات - مربيات - جمع المهن ت:  
٣٢٦٦٥٠ - ابوظبي

**المخاتين ٢١٦٣٦٦ ابوظبي**

**الزبارة ٧٢٧٩٠١ ابوظبي**

الركن الذهبي ت: ٣٣٩٩٥١ - ابوظبي

الفلاحي للخدمات والتوظيف ٧٢٩٢٣٣

الزرافة - خدمات - عمال ٧٢٧٥٦٦

**فرح للعلاقات العامة**  
جلب الايدي العاملة من الفلبين  
وسريلانكا - وصول طليات جديدة  
باسمكس - طيارة عقارات

**العرب للعلاقات العامة**  
خدمات ومربيات من  
الكلبين وصلات طليات  
جديدة ٧٢١٣٢٠ - ابوظبي

خدمات فلبينيات وسريلانكيات ت:  
٧٢٧٦٩٦ ابوظبي

خوري للخدمات والعلاقات ٣٤٥٠٩٩

مؤسسة الشامي للخدمات  
٧٨٠٥٨٩ - ابوظبي - خدمات - مربيات  
جميع المهن

التعاون - خدمات - مربيات ٣٣٤٤٧٧

الشامي للعلاقات ٢١٦٨١٣ - ٣٣٧١١٥

مطر للخدمات العامة بالشهامة  
٥٥٢٢٣٨ - ٥٥٢٢٣٨

خدمات فلبينيات وسريلانكيات  
٣٣٦٦٢٢ - ابوظبي

النهام - جميع المهن ٣٣٦٦٢٢ ابوظبي

الهامشي - خدمات من موريشوس  
٣٩١٦٠٦ - ابوظبي

البرق للتجهيزات ٧٧٧١٠٠ ابوظبي

القيسي العلية - خدمات - توظيف -  
ايدي عاملة ٢١٥٣٤٦ ابوظبي

**مؤسسة الشامي**  
جلب الايدي العاملة من الفلبين وسريلانكا  
ابوشي ش الجوارات - صانكر باكر ٥٠  
والكهرباء ٧٨٨٨١١ - ٧٨٧٢١١

**تجسس اعراق**  
لليلة الكبيرة لاسعرات - ٧٨٩٥٧٠

**الناح حنين نخيم الاعراس**  
مكيفة مركزيا  
٣٣٨٩٩٤ ابوظبي

مؤسسة هادي عبدالله للنخيم وتجهيز  
الاعراس ٤٤٤٤٧٧ - ٥٠١٣٩٢٠

عقيق الرميثي للصيانة والعقارات  
٧٨٩٣٣٧ - ابوظبي

**تصليبات**  
فاكس ٥٤٣٣٢٠٠

تقليبات المصنوع ٥٢٢١٩٨ الشارقة

**صيانة مكيفات ونلاحات**  
غازات - غسالات - ٩٧٥٣٠٠

الكناكري للتكييف ولف المحركات  
٢٢٣٣٨٣ ابوظبي

**عماد بطرية**  
افصاصيون يبلج جمع الحيوانات  
وتلقح الابهار ت: ٤٦٦٦٢٨ ابوظبي

صالون سناء للسيدات ابوظبي الخالدية  
ت: ٦٦٤٢٣٢

الفارسة للخياطة والتجميل ت:  
٦٦٨٧٦١ ابوظبي

مؤسسة تزييه التجارية  
تامين لوازم الصالونات ٢٢٧٧٧٠ دبي

وردة الخليج - خصم ٢٥ % - نورات  
تجميل ت: ٣٤٦٩٧٢ - ابوظبي

مركز التجميل - الخالدية ٣٢٢٤٦٦

زائدي - قص وسيشوار وحمام زيت ٥٠  
درهما - صانكر بياكر ٥٠ درهما

الكلبين - صريلانكا - انونيسيا  
ابوظبي شارع النصر ت: ٢١٢١٢٩

**التمنسي للخدمات**  
خدمات مسلمات من انونيسيا والكلبين  
وسريلانكا ت: ٣١٧٤٢٢ - ابوظبي

**الكنيسة للخدمات العامة**  
خدمات - مربيات - جمع المهن ت:  
٣٢٦٦٥٠ - ابوظبي

**المخاتين ٢١٦٣٦٦ ابوظبي**

**الزبارة ٧٢٧٩٠١ ابوظبي**

الركن الذهبي ت: ٣٣٩٩٥١ - ابوظبي

الفلاحي للخدمات والتوظيف ٧٢٩٢٣٣

الزرافة - خدمات - عمال ٧٢٧٥٦٦

**فرح للعلاقات العامة**  
جلب الايدي العاملة من الفلبين  
وسريلانكا - وصول طليات جديدة  
باسمكس - طيارة عقارات

**العرب للعلاقات العامة**  
خدمات ومربيات من  
الكلبين وصلات طليات  
جديدة ٧٢١٣٢٠ - ابوظبي

خدمات فلبينيات وسريلانكيات ت:  
٧٢٧٦٩٦ ابوظبي

خوري للخدمات والعلاقات ٣٤٥٠٩٩

مؤسسة الشامي للخدمات  
٧٨٠٥٨٩ - ابوظبي - خدمات - مربيات  
جميع المهن

التعاون - خدمات - مربيات ٣٣٤٤٧٧

الشامي للعلاقات ٢١٦٨١٣ - ٣٣٧١١٥

مطر للخدمات العامة بالشهامة  
٥٥٢٢٣٨ - ٥٥٢٢٣٨

خدمات فلبينيات وسريلانكيات  
٣٣٦٦٢٢ - ابوظبي

النهام - جميع المهن ٣٣٦٦٢٢ ابوظبي

الهامشي - خدمات من موريشوس  
٣٩١٦٠٦ - ابوظبي

البرق للتجهيزات ٧٧٧١٠٠ ابوظبي

القيسي العلية - خدمات - توظيف -  
ايدي عاملة ٢١٥٣٤٦ ابوظبي

**مؤسسة الشامي**  
جلب الايدي العاملة من الفلبين وسريلانكا  
ابوشي ش الجوارات - صانكر باكر ٥٠  
والكهرباء ٧٨٨٨١١ - ٧٨٧٢١١

**تجسس اعراق**  
لليلة الكبيرة لاسعرات - ٧٨٩٥٧٠

**الناح حنين نخيم الاعراس**  
مكيفة مركزيا  
٣٣٨٩٩٤ ابوظبي

مؤسسة هادي عبدالله للنخيم وتجهيز  
الاعراس ٤٤٤٤٧٧ - ٥٠١٣٩٢٠





بسم الله الرحمن الرحيم

نشارك شعبنا الوفني أفراده

في رفع أعلامه وتأييد أفعاله في الدفاع عن الوطن والعرش

إلى مقام صاحب السمو الشيخ

نهيي بن سلطان آل نهيان

رئيس الدولة

وإلى صاحب السمو الشيخ

مكتوم بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

بمناسبة

إعادة انتخابها لولاية قيادية

دولة الإمارات العربية المتحدة إلى غاية واستمراراً للإنجازات التجارية من أجل  
خير الوطن والمواطن ، ونسأل الله عز وجل أن يوفقكم لاستمرار أداء الرسالة نحو  
التقدم والرفاء  
وسير واعي بركة الله تحفظكم عنايته وعاشته دولتنا الفتية رمزاً لوجه العرب  
ودعتم زخراً لمسيرة الخير والحب .

سلطان بن خليفة آل نهيان

عضو المجلس التنفيذي

رئيس ديوان سمو ولي عهد أبوظبي

